

EZOHIKO OSOKO BILKURA / PLENO EXTRAORDINARIO

2025EKO URRIAREN 10 / 10 DE OCTUBRE DE 2025

BERTARATUAK / ASISTENTES

IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO

GENERAL

D. Daniel Salazar Irusta jauna

KONTUHARTZAILEA / INTERVENTOR

D. Miguel Angel Oliveira Barral jauna

ALKATEA / ALCALDE

D. Jon Iraola Iriondo jauna

ALKATEORDEAK / TENIENTES DE ALCALDE

Dña. Vanesa Hortas Mojón andrea

D. Alberto de la Hoz Gorriti jauna

D. Jon Pérez Illana jauna

D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna

Dña. Eva Juez Garmendia andrea

D. Andoni Amezttoy Barrón jauna

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Dña. Sofía Archeli Mesonero andrea

D. Andoni Zabala Atristain jauna

D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna

Dña. Arantzazu Mata Eguiguren andrea

D. Julián Manuel Díaz Gutiérrez jauna

Dña. Hiart Cabrera Ansola andrea

Dña. Leire Alberdi Arriola andrea

Dña. Ainhoa Ormazabal Igoa andrea

Dña. Aiora Arrieta Arreitunandia andrea

Dña. María Elena Ibañez Anuncibay andrea

Dña. María Mercedes Garate Larrañaga andrea

Dña. María Isabel Fernández Pejenaute andrea.

Akta hau Osoko Bilkuraren grabazioarekin osatzen da. URL honen bidez eskura daiteke grabazioa:

La presente Acta se completa con la grabación del Pleno a la que se puede acceder a través de la siguiente URL:

<https://bideoaktak.eibar.eus:443/watch?id=YWYyYTNkMmYtZTAzYi00M2U4LTgyNjktODUwNzdIYTY4NjEx>

Bilkuraren irudi- eta audio-grabazioen fitxategia aztarna elektroniko honekin identifikatzen da. Kodea:

El fichero resultante de la grabación de las imágenes y audio de la sesión se identifica con la siguiente huella electrónica. Código:

SHA512 - 316d839938057b72d13e632bb06fef35314528e1e2f7cd9e4433ea424f4e501b9a1fc1a71a56f1826e09f037777cf546896a8e126a0eb74f7b321f323125b51b

Eibarko udaletxeko Batzar Aretoan, bi mila eta hogeita bosteko urriaren hamarrean, goizeko zortziak eta erdiak izanik, goian zerrendatutako jaun-andreek osaturiko Udalbatza bildu da ezohiko bilkuran.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a las ocho horas treinta minutos del día diez de octubre de dos mil veinticinco, se reúne en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, formado por las señoras y señores anteriormente mencionadas/os.

Castellanos de Abajo jauna eta Barruetabeña Garate andrea ez dira etorri.

No asiste el Sr. Castellanos de Abajo ni la Sra. Barruetabeña Garate.

Alkate-udalburu jaunak hasiera eman dio bilerari.

El **Sr. Alcalde-Presidente** declara abierta la sesión.

Alkate-udalburuak azaldu duenez, eguneko aztergaien zerrendari heldu

Expone el **Sr. Alcalde-Presidente** que antes de abordar los asuntos del orden del día, procede someter a votación la

baino lehen, gai hau gai-zerrendan sartzea bozkatu behar da.

inclusión en el mismo del siguiente asunto:

GAI-ZERRENDATIK KANPO

Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 82.3. artikuluan aurreikusitakoarekin bat, bozketa egin da Eibarko EH Bildu taldeak 2026rako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proposamenari aurkeztutako boto partikularra presazkotzat hartzeko eta gai-zerrendan sartzeko, eta bertaratutako jaun-andreek aho batez onartu dute.

Hortaz, Eibarko EH Bildu taldeak 2026rako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proposamenari aurkeztutako boto partikularra gai-zerrendan sartuta geratzen da, 11 eta 12 zenbakiekin, hurrenez hurren.

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA

De acuerdo con lo previsto en el artículo 82.3 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, se somete a votación la declaración de urgencia e inclusión en el orden del día del voto particular presentado por el Grupo Eibarko EH Bildu a la propuesta de modificación de Ordenanzas Fiscales para el año 2026, aprobándose por unanimidad de los señores y señoras asistentes.

Queda incorporado por tanto al orden del día el voto particular presentado por el Grupo Eibarko EH Bildu a la propuesta de modificación de Ordenanzas Fiscales para el año 2026 con los números 11 y 12 respectivamente.

GAI ZERRENDA

1. Eibarko EH Bildu taldeak 2026rako ordenantza fiskalak aldatzeko

ORDEN DEL DÍA

1. Voto particular presentado por el Grupo Eibarko EH Bildu a la propuesta

**proposamenari aurkeztutako boto
partikularra.** [ID0001-000770/2025](#)

BOZKETAREN EMAITZA: EZ ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 5 - Eibarko EH Bildu

KONTRAKO BOTOAK: 13 - PSE-EE
(PSOE) (7), Eibarko EAJ-PNV (6).

ABSTENTZIOAK: 1 - Elkarrekin
Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

**2. 2026ko Ordenantza fiskalak aldatzeko
proposamena** [DI9000-000177-2025](#)

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 13 - PSE-EE (PSOE)
(7), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin
Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENTZIOAK: 5 - Eibarko EH Bildu

IRIZPIDEA

Ikusita Alkatetzaren 2025eko irailaren
26ko proposamena, zenbait ordenantza
fiskal eta prezio publikoren aldaketari
buruzkoa,

**de modificación de Ordenanzas Fiscales
para el año 2026.** [ID0001-000770/2025](#)

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN: NO
APROBADO.**

VOTOS A FAVOR: 5 - Eibarko EH Bildu.

VOTOS EN CONTRA: 13 - PSE-EE
(PSOE) (7), Eibarko EAJ-PNV (6).

ABSTENCIONES: 1 - Elkarrekin
Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

**2. Aprobación de la Modificación de
ordenanzas fiscales para el año 2026**
[DI9000-000177-2025](#)

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.**

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE)
(7), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin
Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENCIONES: 5 - Eibarko EH Bildu

DIKTAMENA

Vista la propuesta de Alcaldía, del 26 de
septiembre de 2025, relativa a la
modificación de diversas ordenanzas
fiscales y de precios públicos.

Ikusita Udal Idazkariak eta Udal Kontu-hartzaileak egindako txostena, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren uztailaren 5eko 11/89 Foru Arauaren eta Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 22.2.e) atalaren arabera,

Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordeak proposamena bozkatu du eta emaitza hauxe izan da: aldeko 6 boto (Jon Iraola, Luis Vicente Castellanos de Abajo, Andoni Zabala, Vanesa Hortas, Alberto de la Hoz, eta Elena Ibañez) eta bi abstentzio (Arantza Mata eta Maria Isabel Fernandez). Horren ondorioz, Udal Osoko Bilkurari honako hau proposatzen zaio:

ORDENANTZA FISKALAK ALDATZEA

LEHENA:ONDASUN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

Ondasun higiezinaren gaineko zerga arautzen duen ordenanza fiskaleko eranskina ALDATZEA. Honela geldituko da idatzita:

ERASKINA

a) Hiri izaerako ondasun higieziinei zerga-mota bi ezartzen zaizkie:

- Bata, izaera orokorrekoa, 1000ko 3,0470

- Bestea, 1000ko 6koa industriarako lurretan edo hirugarren sektorerakoetan dauden ondasun higiezinendako, erabilera nagusia industriarakoa edo hirugarren sektorerakoa ez den eraikinetako finketan izan ezik.

Visto el informe emitido por el Secretario y el Interventor Municipales, de acuerdo con la Norma Foral 11/89 de 5 de julio, del Territorio Histórico de Gipuzkoa y el artículo 22.2 d) de la Ley 7/85 de 2 de abril reguladora de las Bases de Régimen Local.

La Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio procede a la votación de la Propuesta de Alcaldía con el siguiente resultado: 6 votos a favor de Jon Iraola, Luis Vicente Castellanos de Abajo, Andoni Zabala, Vanesa Hortas, Alberdo de la Hoz, Elena Ibañez y 2 abstenciones de: Arantza Mata y Maria Isabel Fernández. En consecuencia se propone al Pleno Municipal adoptar el siguiente acuerdo

MODIFICACION DE ORDENANZAS FISCALES

PRIMERO: ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

MODIFICAR el Anexo de la Ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles que quedaría redactado de la siguiente manera:

ANEXO

a) En relación con los bienes inmuebles de naturaleza urbana, se establecen dos tipos de gravamen:

- Uno, de carácter general, del 3,0470 por 1000.

- Otro, del 6 por 1000, para los bienes inmuebles situados en suelo industrial o terciario, de acuerdo con las ponencias de valoración correspondientes, excepto para las fincas ubicadas en edificaciones cuyo uso predominante no sea industrial o terciario.

BIGARRENA: DIRU JARDUERA ZERGA ARAUTZEKO
ORDENANTZA FISKALA

SEGUNDO: ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL
IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS

Diru jarduenta zerga arautzeko ordenantza fiskalaren 3. Eranskina ALDATZEA. Honela geratuko litzateke idatzita:

MODIFICAR el anexo 3 de la Ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas, que quedaría redactado de la siguiente manera:

3. ERASKINA

ANEXO 3

Udalerriko kaleen sailkapena

Clasificación de las vías públicas del término municipal

Lehenengoa	1,53
Bigarrena	1,31
Hirugarrena	1,09

Primera	1,53
Segunda	1,31
Tercera	1,09

Herriko kaleen sailkapena

Categoría de las vías públicas

Abontza-bide	3
Aginaga Auzoa	3
Aldatze	3
Amaña kalea 2, 4, 6, 8, 10 eta 12	2
Amaña kalea, gainerakoa,,bakoitiak.eta bikoitiak.	3
Apalategi	3
Arane	3
Ardantza	3
Argatxa Jardiñak	2
Arikitzaneko zubia	1
Armagin kalea	3
Arragüeta kalea	2
Arragüeta zeharra	2
Arrate Balle	3
Arrate Bide	3
Artegieta kalea	3
Asola Igartza	3
Asua Erreka	3
Azitain Bide	3
Azitain industrialdea	3

Abontza-bide	3
Aginaga Auzoa	3
Aldatze	3
Amaña kalea núm 2,4, 6, 8,10 y 12	2
Amaña kalea resto pares e impares	3
Apalategi	3
Arane núm	3
Ardantza	3
Argatxa Jardiñak	2
Arikitzaneko zubia	1
Armagin kalea	3
Arragüeta kalea	2
Arragüeta zeharra	2
Arrate Balle	3
Arrate Bide	3
Artegieta kalea	3
Asola Igartza	3
Asua Erreka	3
Azitain Bide	3
Azitain industrialdea	3



Barakaldo kalea	2	Barakaldo kalea	2
Barrena	3	Barrena	3
Barrenengua kalea	2	Barrenengua kalea	2
Plaza Barria	1	Plaza Barria	1
Berdintasunaren pasealekua	2	Berdintasunaren pasealekua	2
Bidebarrieta 1etik 21erainoko zk.ak. (bakoitiak)	1	Bidebarrieta núm 1 al 21 (impares)	1
Bidebarrieta 2tik 36rainoko zk.ak. (bikoitiak)	1	Bidebarrieta núm 2 al 36 (pares)	1
Bidebarrieta gainerakoa	2	Bidebarrieta resto	2
Bilbozar	3	Bilbozar	3
Birjiñape kalea	1	Birjiñape kalea	1
Bista Eder	2	Bista Eder	2
Bittor Sarasketa	2	Bittor Sarasketa	2
Blas Etxeberria	2	Blas Etxeberria	2
Bolingua	3	Bolingua	3
Bustinduitarren kalea	3	Bustinduitarren kalea	3
Egigurentarren kalea	2	Egigurentarren kalea	2
Egogain kalea	1	Egogain kalea	1
Eguzkibegi kalea	3	Eguzkibegi kalea	3
Eibarko Txikito kalea	2	Eibarko Txikito kalea	2
Elgeta kalea	2	Elgeta kalea	2
Erisono industrialdea	3	Erisono industrialdea	3
Errebal	1	Errebal	1
Errekatxu	3	Errekatxu	3
Estaziño kalea	2	Estaziño kalea	2
Eulogio Garate	2	Eulogio Garate	2
Fermin Calbetón	1	Fermín Calbetón	1
Fray Martín Mallea	3	Fray Martín Mallea	3
Urtzaile	3	Fundidores	3
Gisastu-bide	3	Gisastu-bide	3
Gorosta Balle	3	Gorosta Balle	3
Ibarbia zeharra	2	Ibarbia zeharra	2
Ibargain kalea	3	Ibargain kalea	3
Ibarkurutze kalea	1	Ibarkurutze kalea	1
Ibur Erreka	3	Ibur Erreka	3
Ifar-kale	1	Ifar Kale	1
Ifar zeharra	2	Ifar zeharra	2
Indalezio Ojanguren	2	Indalezio Ojanguren	2
Iñaki Goenaga	3	Iñaki Goenaga	3
Iparragirre kalea	3	Iparragirre kalea	3
Ipurua kalea	3	Ipurua kalea	3
Isasi, 1etik 9ra	1	Isasi núm 1 al 9	1
Isasi, gainerakoak	2	Isasi resto	2

Jardiñeta kalea	3	Jardiñeta kalea	3
Jazinto Olabe plaza	2	Jazinto Olabe Plaza	2
J.A. Gisasola	2	J.A. Gisasola	2
J.A. Iturrioz	3	J.A. Iturrioz	3
J.A. Mogel	3	J.A. Mogel	3
Juan Gisasola	2	Juan Gisasola	2
Julian Etxeberria	1	Julian Etxeberria	1
Karlos Elgezua	3	Karlos Elgezua	3
Karmen kalea	2	Karmen kalea	2
Legarre kalea	3	Legarre kalea	3
Legarre-gain	3	Legarre-gain	3
Makazkua	2	Makazkua	2
Maltzaga	3	Maltzaga	3
Mandiola Balle	3	Mandiola Balle	3
Matxaria	3	Matxaria	3
Mekola	3	Mekola	3
Merkatu kalea	1	Merkatu kalea	1
Migel Aginaga	2	Migel Aginaga	2
Miraflores kalea	3	Miraflores kalea	3
Murrategi	3	Murrategi	3
Mutiola kalea	3	Mutiola kalea	3
Muzategi	2	Muzategi	2
Otaola Balle	3	Otaola Balle	3
Otaola hiribidea	3	Otaola hiribidea	3
Pagaegi	2	Pagaegi	2
Paseo de Galicia	3	Paseo de Galicia	3
San Kristobal	3	San Kristobal	3
Polonia Etxeberria	3	Polonia Etxeberria	3
Romualdo Galdos	2	Romualdo Galdos	2
San Agustin	1	San Agustin	1
San Andres pasealekua	1	San Andres pasealekua	1
San Juan	1	San Juan	1
Sansaburu	3	Sansaburu	3
Santaiñes	3	Santaiñes	3
Saratsuegi	3	Saratsuegi	3
Sostoatarren kalea	2	Sostoatarren kalea	2
Tiburzio Anitua 1etik 14ra	2	Tiburzio Anitua núm 1 al 14	2
Tiburzio Anitua gainerakoak	3	Tiburzio Anitua resto	3
Toribio Etxebarria	1	Toribio Etxebarria	1
Torrekua, bakoitiak	2	Torrekua impares	2
Torrekua, bikoitiak	3	Torrekua pares	3
Txaltxa-zelai	2	Txaltxa-zelai	2
Txirio-kale	2	Txirio-kale	2

Txonta	3	Txonta	3
Ubitxa 1etik 8ra	2	Ubitxa núm 1 al 8	2
Ubitxa gainerakoak	3	Ubitxa resto	3
Untzaga	1	Untzaga	1
Urki	3	Urki	3
Urki Kurutzekua	3	Urki Kurutzekua	3
Urkizu	2	Urkizu	2
Wenzeslao Orbea	3	Wenzeslao Orbea	3
Zezenbide	2	Zezenbide	2
Ziriako Agirre	3	Ziriako Agirre	3
Zuloagatarren kalea	1	Zuloagatarren kalea	1
Gainerako kaleak	3	Resto calles	3

HIRUGARRENA: TRAKZIO MEKANIKODUNEKO IBILGAILUEN ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

Trakzio Mekanikoduneko ibilgailuen zerga arautzen duen ordenanza fiskaleko eranskina ALDATZEA. Honela geldituko da idatzita:

TERCERO: ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

MODIFICAR el anexo de la Ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, que quedaría redactado de la siguiente manera:

ERANSKINA

	KOEF.	KUOTA
A. TURISMOAK		
- 9 zaldi fiskaletik beherakoa	2,1871	40,22
- 9tik 11,99rainokoa	2,3970	88,16
- 12tik 13,99rainokoa	2,5710	157,60
- 14tik 15,99rainokoa	2,4070	206,57
- 16tik 19,99rainokoa	2,5829	285,00

ANEXO

	COEF.	CUOTA
A. TURISMOS		
- De menos de 9 caballos fiscales	2,1871	40,22
- De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	2,3970	88,16
- De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	2,5710	157,60
- De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	2,4070	206,57
- De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	2,5829	285,00

- 20 zaldi
fiskaletik
gorakoa 2,5829 348,34

- De 20 caballos
fiscales en 2,5829 348,34
adelante

B. AUTOBUSAK

- 21 plaza baino
gutxiagokoak 1,0660 88,80
- 21etik 50
plazatara 1,0660 126,47
bitartekoak
- 50 plaza baino
gehiagokoak 1,0660 158,09

B. AUTOBUSES

- De menos de
21 plazas 1,0660 88,80
- De 21 a 50
plazas 1,0660 126,47
- De más de 50
plazas 1,0660 158,09

C. KAMIOIAK

- 1.000 kg. baino
gutxiagoko
karga 2,5448 107,59
erabilgarrikoak
- 1.000tik 2.999
kg.tara bitarteko
karga 2,5448 211,98
erabilgarrikoak
- 2.999tik 9.999
kg.tara bitarteko
karga 2,5449 301,92
erabilgarrikoak
- 9.999 kg baino
gehiagoko karga 2,5448 377,39
erabilgarrikoak

C. CAMIONES

- De menos de
1.000 kg de
carga útil 2,5448 107,59
- De 1.000 a
2999 kg de carga
útil 2,5448 211,98
- Más de 2.999 a
9.999 kg de
carga útil 2,5449 301,92
- De más de
9.999 kg de
carga útil 2,5448 377,39

D. TRAKTOREAK

- 16 zaldi fiskal
baino 2,5448 44,97
gutxiagokoak
- 16tik 25 zaldi
fiskaletara 2,5446 70,66
bitartekoak
- 25 zaldi fiskal
baino 2,5448 211,98
gehiagokoak

D. TRACTORES

- De menos de
16 caballos 2,5448 44,97
fiscales
- De 16 a 25
caballos fiscales 2,5446 70,66
- De más de 25
caballos fiscales 2,5448 211,98

E. TRAKZIO MEKANIKODUN IBILGAILUEK ARRASTRAN ERAMANDAKO ATOI ETA ERDI ATOIAK

E. REMOLQUES Y SEMIRREMOLQ UES ARRASTRADOS POR VEHÍCULOS



			DE TRACCION		
			MECANICA		
- 1000tik beherako karga erabilgarrikoa eta 750tik gorakoa	2,5448	44,97	- De menos de 1.000 y más de 750 kg. de carga útil	2,5448	44,97
- 1000tik 2.999 kg.tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,5446	70,66	- De 1.000 a 2.999 kg de carga útil	2,5446	70,66
- 2.999 kg. baino gehiagoko karga erabilgarrikoak	2,5448	211,98	- De más de 2.999 kg de carga útil	2,5448	211,98
F. GAINERAKO IBILGAILUAK			F. OTROS VEHICULOS		
- Ziklomotoreak	2,1318	9,61	- Ciclomotores	2,1318	9,61
- 125 z.k.tarainoko motozikletak	2,1318	9,61	- Motocicletas hasta 125 cc.	2,1318	9,61
- 125etik 250 z.k.tarainoko motozikletak	2,5081	19,36	- Motocicletas más de 125 hasta 250 cc	2,5081	19,36
- 250etik 500 z.k.tarainoko motozikletak	2,4209	37,40	- Motocicletas más de 250 hasta 500 cc	2,4209	37,40
- 500etik 1.000 z.k.tarainoko motozikletak	2,5827	79,81	- Motocicletas más de 500 hasta 1.000 cc	2,5827	79,81
- 1.000 z.k. baino gehiagoko motozikletak	2,5830	159,60	- Motocicletas de más de 1.000 cc	2,5830	159,60

LAUGARRENA: HIRILURREN BALIO GEHIKUNTZARI BURUZKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

Hirilurren balio gehikuntzari buruzko zerga arautzen duen ordenanza fiskaleko 5. artikulua ALDATZEA. Honela geldituko da idatzita:

5. artikulua.

CUARTO: ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DEL VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

MODIFICAR el artículo 5 de la Ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, que quedaría redactado de la siguiente manera:

Artículo 5.



1. Karga tasak Ordenantza honen 1. Eranskinean azaltzen direnak dira.

2. Zergaren kuota osoa oinarri ezargarriari karga tasa aplikatuzetik ateratzen den emaitza izango da.

3. Lurren-eskualdaketa eta jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealek eskualdatu edo eratzean, heriotza dela-eta irabazizko gisa egiten direnean, kuota osoaren % 95eko hobaria izango dute ondorengoek eta adoptatuek, ezkontideek edo izatezko bikoteek maiatzaren 7ko 2/2003 Legearen arabera eratuta badaude (izatezko bikoteak, aurrekoak eta adoptatzaileak arautzen dituen legea). Hobari hau banan-banan aplikatuko zaie eskualdatutako ondasuna edo eskubidea bere eranskinekin beren ohiko etxebizitza dela frogatzen duten oinordekoei.

1. Los tipos de gravamen son los que se indican en el Anexo 1 de la presente Ordenanza.

2. La cuota íntegra del impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen.

3. En la transmisión de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos del dominio, realizados a título lucrativo por causa de muerte, gozarán de una bonificación del 95% de la cuota íntegra, los/as descendientes y adoptados/as, los/as cónyuges o parejas de hecho constituidas con arreglo a la Ley 2/2003 de 7 de mayo reguladora de las parejas de hecho, los/as ascendientes y adoptantes. Se aplicará esta bonificación individualmente a los/as herederos/as que acrediten que el bien o el derecho transmitido con sus anejos, es su vivienda habitual.

1. ERANSKINA

ANEXO 1

KARGA-TASA

URTEAK	%
5 urtera arteko aldia	15,38%
6tik 10 urtera arteko aldia	14,35%
11tik 15 urtera arteko aldia	13,33%
16tik 20 urtera arteko aldia edo gehiago	12,30%

TIPO DE GRAVAMEN

AÑOS	%
Periodo hasta 5 años	15,38%
Periodo de 6 a 10 años	14,35%
Periodo de 11 a 15 años	13,33%
Periodo de 16 a 20 años o más	12,30%

BOSGARRENA.- ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEAREN

QUINTO.- ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

Zerbitzu Publikoak eskaini eta jarduera administratiboak egiteatiko tasak areautzen dituen ordenantzaren eranskina **ALDATZEA** honako puntu honetan: jarduera-lizentziak ematea eta jardueraren edo instalazioaren funtzionamendua egiaztatzea/ikuskatzea.

MODIFICAR el anexo de otorgamiento de licencias de actividad y comprobación-inspección del funcionamiento de la actividad o instalación de la Ordenanza reguladora de tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.



Zerbitzu Publikoak eskaini eta jarduera administratiboak egiteatiko tasak areautzen dituen ordenantzaren eranskina **ALDATZEA** honako puntu honetan: agiriak egitea.

MODIFICAR el anexo de expedición de documentos de la Ordenanza reguladora de tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.:

Zerbitzu Publikoak eskaini eta jarduera administratiboak egiteatiko tasak areautzen dituen ordenantzaren eranskina **ALDATZEA** honako puntu honetan: udal hilerria edo kanposantua.

MODIFICAR el anexo de cementerio municipal de la Ordenanza reguladora de tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.

Zerbitzu Publikoak eskaini eta jarduera administratiboak egiteatiko tasak areautzen dituen ordenantzaren eranskina **ALDATZEA** honako puntu honetan: udal eskoletan ematen diren klasak

MODIFICAR el anexo de enseñanzas ompartidas en escuelas municipales de la Ordenanza reguladora de tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.

Zerbitzu Publikoak eskaini eta jarduera administratiboak egiteatiko tasak areautzen dituen ordenantzaren eranskina **ALDATZEA** honako puntu honetan: udal musika eskola.

MODIFICAR el anexo de escuela de musica de la Ordenanza reguladora de tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.

Eranskin guzti horiek horrela geratuko dira idaztita:

Dichos anexos quedarían redactados de la siguiente manera:

JARDUERA LIZENTZIAK EMATEA ETA JARDUERAREN EDO INSTALAZIOAREN FUNTZIONAMENDUA EGIAZTATZEA-IKUSKATZEA.

OTORGAMIENTO DE LICENCIAS DE ACTIVIDAD Y COMPROBACIÓN-INSPECCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA ACTIVIDAD O INSTALACIÓN

1. ALDEZ AURRETIKO BAIMENA BEHAR DUTEN JARDUERAK.

1. ACTIVIDADES SOMETIDAS A AUTORIZACIÓN PREVIA

A. Jarduera baimenak edo lizentziak ematea.

A. Otorgamiento de licencias de actividad

Industriak eta tailerrak.	
300 m2-raino:	359,35 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko haxe gehituko da:	5,63 €
Ostalaritza eta aisialdiko jarduerak.	
300 m2-raino:	332,01 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko haxe gehituko da:	4,51 €
Beste jarduera batzuk:	
300 m2-raino:	286,99 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko haxe gehituko da:	3,38 €

Industrias y talleres		
Hasta 300 m ² :	359,35 €	359,35 €
A partir de 300 m2, por cada 10 m2, se añade:	5,63 €	5,63 €
Hostelería y actividades recreativas		
Hasta 300 m ² :	332,01 €	332,01 €
A partir de 300 m2, por cada 10 m2, se añade:	4,51 €	4,51 €
Otras actividades		
Hasta 300 m ² :	286,99 €	286,99 €
A partir de 300 m2, por cada 10 m2, se añade:	3,38 €	3,38 €

B. Jarduera lizentzia eman ondoren, jardueraren edo instalazioaren funtzionamenduaren egiaztatze-ikuskaritza.

Industriak eta tailerrak.
300 m2-raino: 213,83 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko
hauxe gehituko da: 1,68 €

Ostalaritza eta aisialdiko jarduerak.
300 m2-raino: 202,58 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko
hauxe gehituko da: 1,13 €

Beste jarduera batzuk:
300 m2-raino: 168,81 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko
hauxe gehituko da: 1,13 €

2. ALDEZ AURRETIKO KOMUNIKAZIOA ESKATZEN DUTEN JARDUERAK.

Jardueraren edo instalazioaren funtzionamenduaren egiaztatze-ikuskaritza.

Industriak eta tailerrak. 213,83 €

Ostalaritza eta aisialdiko jarduerak.
202,58 €

Beste jarduera batzuk:
300 m2-raino: 168,81 €
300 m2-tik gora, 10 m2 bakoitzeko
hauxe gehituko da: 2,24 €

3. TITULARTASUN ALDAKETETAN, JARDUERA EDO INSTALAZIOA EGIAZTATZEA-IKUSKATZEA.

Aplikatuko den tasa, titulartasun aldaketa hori egin zaion jarduera edo instalazio mota horri legokiokeen irekiera-tasaren % 50ekoa izango da.

OHARRAK.

1.- Tasaren Zergapeko Egitatetzat hartuko da era guztietako jardueretarako eta establezimenduak irekitzeko baimena eman baino lehen zerbitzu teknikoak eta administratiboak ematea edo eskaintzea.

B. Comprobación-inspección del funcionamiento de la actividad o instalación, una vez otorgada la licencia de actividad

Industrias y talleres
Hasta 300 m² : 213,83€ 213,83 €
A partir de 300 m2, por
cada 10 m2, se añade: 1,68€

Hostelería y actividades recreativas
Hasta 300 m² : 202,58€
A partir de 300 m2, por
cada 10 m2, se añade: 1,13€

Otras actividades
Hasta 300 m² 168,81€
A partir de 300 m2, por
cada 10 m2, se añade: 1,13€

2. ACTIVIDADES SOMETIDAS A COMUNICACIÓN PREVIA

Comprobación-inspección del funcionamiento de la actividad instalación

Industrias y talleres: 213,83€

Hostelería y actividades recreativas: 202,58€

Otras actividades
Hasta 300 m²: 168,81€
A partir de 300 m2, por
cada 10 m2, se añade: 2,24€

3. COMPROBACIÓN - INSPECCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA ACTIVIDAD O INSTALACIÓN EN CAMBIOS DE TITULARIDAD

La tasa a aplicar será del 50 % de la tasa que correspondería a la apertura del tipo de actividad o instalación sobre la que se produce el cambio de titularidad

NOTAS:

1. -Constituye el Hecho Imponible de la Tasa la prestación de los servicios técnicos y administrativos previos a la concesión de las licencias de actividad y de apertura de todo tipo de establecimientos sujetos a autorización previa

2.- Era berean, Tasaren zergapeko egitatea da lokalak irekitzen direnean egin litezkeen aitorten arduratsu edo aurretiazko komunikazioak daudenean eman litezkeen geroko egiaztapeneko edo ikuskapeneko administrazio zerbitzuak ematea edo eskaintzea.

3.- Tasak sortu egingo dira eta zerga ordaintzeko obligazioa sortzen da egitate zergapegarria eragiten duten zerbitzuak ematen edo udal jarduerak egiten hastean. Ondorio horrekin, zerbitzuaren edo jardueraren hasiera datatzat hartuko da dagokion irekiera-baimenaren edo lizentziaren, aurretiazko komunikazioaren edo aitorten arduratsuen aurkezpen-data.

4.- Aurretiazko baimena behar duten jardueretan, tasa bat ordainduko da lizentzia tramitatzeagatik, eta gerora beste tasa bat ordainduko da neurri zuzentzaileak hartu izanari buruzko ikuskaritza egiteagatik.

4.- HIRIGINTZA ARLOKO ESPEDIENTEAK IZAPIDETZEA

Iratziz erantzutea hirigintza-kontsultei 52,50 €
Partzelazio-, banantze-lizentziak eta antzeko. 77,65 €

2.- Asimismo, constituye el Hecho Imponible de la Tasa, la prestación de los servicios administrativos de comprobación posterior e inspección que se presten con ocasión de las declaraciones responsables o comunicaciones previas que se formulen a propósito de la apertura de locales.

3.- Las tasas se devengan y nace la obligación de contribuir cuando se inicie la prestación de servicios o realización de actividades municipales que constituyen su hecho imponible. A éstos efectos se entenderá iniciado el servicio o actividad en la fecha de presentación de la oportuna solicitud de licencia, comunicación previa o declaración responsable.

4.- En las actividades sometidas a autorización previa, se devengará una tasa por la tramitación de la licencia y otra, posteriormente, por la realización de la inspección de la adopción de las medidas correctoras

4.- TRAMITACION DE EXPEDIENTES EN MATERIA URBANISTICA

Respuesta escrita a consultas urbanísticas 52,50 €
Licencias de parcelación, segregación y sim. 77,65 €

AGIRIAK EGITEA

1- AGIRIAK FOTOKOPIATZEA ETA INPRIMATZEA

- A-4 neurrian kopiatu edo inprimatutako zuri-beltzeko orri bakoitzeko 0,10 €
- A-3 neurrian kopiatu edo inprimatutako zuri-beltzeko orri bakoitzeko 0,23 €
- A-4 neurrian inprimatutako koloretako orri bakoitzeko 0,28 €
- A-3 neurrian inprimatutako koloretako orri bakoitzeko 0,44 €

Kopiak ziurtatuak badira, tarifak bikoiztuko dira

2- DIGITALIZATZEA ETA GRABATZEA / BIDALKETA

EXPEDICION DE DOCUMENTOS

1- FOTOCOPIAS O IMPRESIÓN DE DOCUMENTOS

- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-4 0,10 €
- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-3 0,23 €
- Por cada hoja impresa en color en tamaño A-4 0,28 €
- Por cada hoja impresa en color en tamaño A-3 0,44 €

En el caso de copias certificadas, las tarifas se multiplicarán por 2.

2- DIGITALIZACIONES Y GRABACIONES / ENVÍO



- A-4 edo antzeko neurrian eskaneatutako agiri, irudi, plano, etab. bakoitzeko 0,10 €
- A-3 edo antzeko neurrian eskaneatutako agiri, irudi, plano, etab. bakoitzeko 0,23 €
- Grabazioak euskarri digitalean egiteagatik 1,10 €
- <5000 kb Interneten bidez bidaltzea 1,10 €

- Por cada documento, imagen, plano... escaneado en tamaño A-4 o similar 0,10 €
- Por cada documento, imagen, plano... escaneado en tamaño A-3 o similar 0,23 €
- Por grabación en soporte digital 1,10 €
- Por envío mediante Internet <5000 kb 1,10 €

3- ARTXIBOA: AGIRIAK, IRUDIAK, ETAB. FOTOKOPIATZEA, INPRIMATZEA ETA DIGITALIZATZEA
Irudiak, dokumentuak... fotokopiatzea edo paperean inprimatzea.

- Zuri-beltzean A-4 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko. 0,23€
- Zuri-beltzean A-3 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko. 0,44€
- Koloretan A-4 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko. 0,54€
- Koloretan A-3 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko. 1,10€

Dokumentu edo irudi digitalak atzematea

- Eskaneatutako irudi edo dokumentu bakoitzeko 3,28€

Artxibo digitalak transferitzea:

- Erabilera pribaturako kopia: 3,28€
- Salmenta-erabiletarako kopia 5,47€

4- KARTOGRAFIA – PLANOAK

Fotokopiak

- A-4 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko 0,23€
- A-3 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko 0,44€

3- ARCHIVO: FOTOCOPIAS, IMPRESIÓN Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS, IMÁGENES...

Fotocopias o impresión de documentos, imágenes... en papel

- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-4 0,23€
- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-3 0,44€
- Por cada copia u hoja impresa en color en tamaño A-4 0,54€
- Por cada copia u hoja impresa en color en tamaño A-3 1,10€

Captura de documentos o imágenes digitales

- Por imagen o documento escaneado 3,28€

Transferencias de archivos digitales ya existentes:

- Copia para uso privado: 3,28€
- Copia para usos venales: 5,47€

4- CARTOGRAFÍA – PLANOS

Fotocopias

- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-4 0,23€
- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-3 0,44€



- A-2 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko 0,77€
- A-1neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko 1,10€
- A-0 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko 2,18€
- Gainerako neurriak, prezioa/m2-ko 2,18€

Plotterra (koloretako planoen inprimagailua)

- A-4 neurriko ploteatze bakoitzeko 1,10€
- A-3 neurriko ploteatze bakoitzeko 2,18€
- A-2 neurriko ploteatze bakoitzeko 4,10€
- A-1neurriko ploteatze bakoitzeko 4,37€
- A-0 neurriko ploteatze bakoitzeko 8,21€
- Gainerako neurriak, prezioa/m2-ko 8,21€

Planoak euskarri digitalean erreproduzitzea

- Eskala estandarrean erreproduzitu ezin den plano bakoitzeko (1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000) 3,28€
- Formatua eskala estandarrera alda dakioken plano bakoitzeko (eskala hauetatik dwg, dgn, dxf, shape hauetara 1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000) 6,57€

Ortoargazkiak

- A-1eko eta koloretan inprimatutako ortoargazki bakoitzeko 4,37€
- Eskala estandarreko ortoargazki bat (1/10000) 2,18€

Planoak edo ortoargazkiak estandarraz besteko eskala batean erreproduzitu behar badira edo jatorrizkoetan aldaketak egin behar badira, oinarrizko tarifari ondoko zenbatekoa gehituko zaio, aldaketen ondorioz erabilitako orri-laurden bakoitzeko 3,28€

- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-2 0,77€
- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-1 1,10€
- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-0 2,18€
- Resto de tamaños, precio/m2 2,18€

Plotter (impresora planos en color)

- Por cada ploteado en color en tamaño A-4 1,10€
- Por cada ploteado en color en tamaño A-3 2,18€
- Por cada ploteado en color en tamaño A-2 4,10€
- Por cada ploteado en color en tamaño A-1 4,37€
- Por cada ploteado en color en tamaño A-0 8,21€
- Resto de tamaños en color, precio/m2 8,21€

Reproducción de planos en soporte digital

- Por reproducción de cada plano en formato no modificable a escala estándar (1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000) 3,28€
- Por reproducción de cada plano en formato modificable (dwg, dgn, dxf, shape) a escala estándar (1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000) 6,57€

Ortofotos

- Por cada ortofoto impresa en color en tamaño A-1 4,37€
- Por una ortofoto a escala estándar (1/10000) 2,18€

En el caso de la reproducción de planos u ortofotos a escala diferente a la estándar o necesidad de realizar modificaciones sobre el plano u ortofoto, se sumará a la tarifa correspondiente la cuantía establecida por cada cuarto de hora de trabajo invertida en su elaboración 3,28€

5- UDALTZAINGOA

- Istripuei buruzko txostenen kopiak egitea 54,68 €

6- LIBURUTEGIA

- Liburutegiko txartela berritzea 3,28 €

Aplikazio-arauak:

Eskaera bakoitza egin orduko ordainduko dira agiri honetan zehaztutako tarifak. PEGORAn, Herritarren zerbitzurako bulegoan, jaso eta ordainduko dira eskatutako agiriak. Agiriak posta elektronikoz bidaltzeko eskatuz gero, dagokion tarifa aurrez ordaindu beharko da, Udalak dituen kontuetako batean.

Salbuespenak: Honako kasuak tasak ordaintzetik salbuetsita daude:

Agiria beharrezkoa denean Eibarko Udaleko prozedura administratibo baterako edo beste administrazio publiko bateko prozedura administratibo baterako denean eta berau Udalean bideratu daitekeen (bateratutako erregistroak edo antzekoak).

Agiriak beharrezkoak direnean udal-enkargu baterako.

Ikasleen proiektu teknikoak egiteko denean. Halakoetan, ikaslea martikulatuta dagoen ikastetxeko arduradun batek egin beharko du eskaria.

Udalaren onurarako beste administrazio edo erakunde publikoeek eskatzen badute.

5- POLICIA MUNICIPAL

- Emisión de copias de informes de accidentes 54,68 €

6- BIBLIOTECA

- Renovación carné biblioteca 3,28 €

Normas de aplicación:

Las cantidades exigibles con arreglo a esta tarifa se liquidarán por cada solicitud. La recogida de la documentación solicitada y el pago de la correspondiente tarifa se realizarán en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía. En el caso de solicitud de envío de la documentación vía correo electrónico, el previo pago de la correspondiente tarifa se realizará mediante abono en una cuenta bancaria del Ayuntamiento.

Exenciones: Los siguientes supuestos estarán exentos de la aplicación de estas tasas

Cuando sea necesaria la documentación para la tramitación de un procedimiento administrativo del Ayuntamiento de Eibar o de un procedimiento administrativo de otra Administración Pública y se pueda tramitar a través del Ayuntamiento de Eibar (registros unificados y similares).

Cuando sea necesaria la documentación para la ejecución de un encargo municipal.

Cuando se solicite para desarrollar un proyecto técnico de un/a alumno/a. En estos casos, la solicitud deberá ser formulada por un responsable del centro en el que esté matriculado/a.

Cuando se solicite por otras Administraciones o Entidades Públicas para beneficio municipal.



Eibarko Udalak prestatuako kartografiako dautak, irudiak edo informazioa JABETZA INTELEKTUAL mota bat dira eta jabetza intelektualari buruzko apirilaren 12ko 1/1996 Legegintzako Errege Dekretuko 10. artikulua babesten ditu, baita aplikagarri den gainerako legeria nazionalak eta nazioartekoak ere. Beraz, EDOZEIN pertsona fisikok zein juridikok halako agiriak erabiltzen baditu, ulertuko da hemen ezarritako erabilera arauak goitik behera eta baldintzarik gabe onartu dituela.

Eibarko Udalak sortutako agiriak erabiltzeak EZ du esan nahi agirion jabe egin garenik; izan ere, agirion jabe bakarra Eibarko Udala da, ondorio guztietarako. Beraz, Eibarko Udalak bakarrik du eskubidea agiriok baliatzeko, eta bereziki, informazioa erreproduzitu, itzuli, banatu, jendartean zabaltzeko eta eraldatzeko.

Agiriak erabiltzen dituztenek derrigorrez jarraitu beharko dute erabileraren inguruan ezarritako araudia eta haiek bakarrik izango dira erantzule agirion erabilera egokiari dagokionez. Era berean, erantzukizuna oso-osorik izango da erabiltzaileena, dokumentuak baliatzeagatik hirugarrenek erreklamazioak edo errekursoak aurkeztzen badituzte. Udala ez da erantzule erabiltzaileek datu kartografikoekin eta informazioarekin egiten dutenaz, ezta horren ondoren etor daitezkeen ondorioez ere.

Badago Eibarko Udalak sortutako datu kartografikoak eta informazioa indibidualki eta ez eskusiboki erabiltzea, eta horretarako, hemengo klausula hauek eta jabetza intelektualaren araudia bete beharko dira. Gainera, erabiltzailea enpresa bat bada, haren helburu sozialarekin bat

Los datos cartográficos, imágenes o la información elaborada por el Ayuntamiento de Eibar constituyen una modalidad de PROPIEDAD INTELECTUAL protegida por el artículo 10 del Real Decreto Legislativo 1/1996 de 12 de abril de la Ley de Propiedad Intelectual y de la demás legislación nacional e internacional aplicable, y su uso por parte de CUALQUIER persona física o jurídica supone la aceptación completa e incondicional de estas Condiciones de Uso.

El uso de esta documentación elaborada por el Ayuntamiento de Eibar NO conlleva, en ningún caso, la adquisición de su propiedad, que seguirá siendo en exclusiva y a todos los efectos, del Ayuntamiento de Eibar. Por consiguiente, corresponde en exclusiva al Ayuntamiento de Eibar el ejercicio de los derechos de explotación y, en particular, de reproducción, traducción, distribución, comunicación pública y transformación de dicha información.

Quienes utilicen esta documentación se comprometen a utilizarla según la normativa aplicable y serán los únicos responsables de su uso correcto, asumiendo la responsabilidad plena ante cualquier reclamación o recurso de terceros que derive de dicha utilización. El Ayuntamiento no es responsable del uso que los/as usuarios/as hagan de los datos cartográficos e información, ni tampoco de las consecuencias que puedan surgir.

Se autoriza el uso individual y no exclusivo de los datos cartográficos y/o de la información elaborada por el Ayuntamiento de Eibar, condicionado en todo momento al cumplimiento de estas cláusulas y de la normativa de propiedad intelectual, o, en el caso de una empresa, a aquellas actividades relacionadas con su objeto social. EN

datozen jardueretarako bakarrik erabili ahalko du informazioa. DEBEKATUTA DAGO INFORMAZIOA HELBURU KOMERTZIALEKIN ERABILTZEA, KASU GUZTIETAN: osorik edo zati bat, zeharka edo infomazioaren atal bat erabiliz edo informazioa konstestu orokorrage batean txertatuz.

Zeharo debekatuta dago Eibarko Udalak sortutako informazioa lege kanpoko helburuekin erabiltzea. Berdin, debekatuta dago informazioa erakustea beharrezko helburuetatik kanpo dauden pertsonen, hala ezartzen baitu Jabetza Intelektualaren Legeak.

Debekatuta dago informazioa inolako helburu komertzialekin erabiltzea: alokatzea, saltzea, lagatzea, transferitzea, merkaturatzea, editatzea. Berebat, debekatuta dago irabazi asmoa duen edozein jardun, Eibarko Udalak prestatutako datu kartografikoen eta informazioaren jabetza eskubideak urratu baititzake.

Eibarko Udalaren jabetza intelektualaren eskubideen urraketatzat joko dira hauek: goian azaldutakoaren aurka jokatzeko, edo, beharrezkoa denean, alde aurreko baimena eskuratu gabe ibiltzea. Edozein urraketa aurrean, informazioa erabiltzeko emandako baimenean automatikoki atzera egin dezake Udalak, baita hark prestatuko informaziorako eta datu kartografikoetarako sarbidea bukatu, eten edo blokeatu ere. Horrek ez du eragozten Eibarko Udalak dagozkion kalte-ordainak erreklamatzeko eta egoki irizten dituen auzibideetara jotzea.

AMBOS CASOS QUEDA PROHIBIDO EL USO COMERCIAL de esta información, sea en su totalidad o en parte, indirectamente o en forma de extracciones o generalizaciones de la misma.

Queda terminantemente prohibido utilizar esta documentación elaborada por el Ayuntamiento de Eibar con fines ilegales. Asimismo, se prohíbe expresamente toda exhibición de estos datos y/o información a terceras partes que sean ajenas al ámbito funcional en el que resulten necesarios, según los términos establecidos por la Ley de propiedad intelectual.

No obstante, queda prohibido el arrendamiento, venta, cesión, transferencia, comercialización, edición, cualquier actuación con fines comerciales y, en general, todo tipo de acto con fines lucrativos, susceptible de vulnerar los derechos de propiedad de los datos cartográficos y de la información del Ayuntamiento de Eibar.

Toda actuación contraria a las previsiones anteriores, así como todas aquellas otras acciones no amparadas por una autorización, en los casos en los que ésta sea preceptiva, se considerarán una vulneración de los derechos de propiedad intelectual del Ayuntamiento de Eibar, pudiendo éste en su caso, revocar automáticamente la autorización otorgada y cesar, interrumpir y/o bloquear el acceso a los datos cartográficos y de la información elaborada por el Ayuntamiento de Eibar, sin perjuicio de reclamar las indemnizaciones pertinentes y de recurrir a las acciones legales que se juzguen oportunas.



UDAL HILERRIA EDO KANPOSANTUA

CEMENTERIO MUNICIPAL

1. NITXOAK.

a) Nitxoa 10 urtez edukitzea.

297,12 €

b) Nitxoan ehorzteko zerbitzua.

148,55 €

c) Nitxoan gorpuzkiak eta errautsak sartzeko zerbitzua.

118,17 €

2. ERRAUTSEN NITXOAK

a) Errautsen nitxoan errautsak sartzeko zerbitzua.

118,17 €

b) Errautsen nitxoa 10 urtez edukitzea.

148,55 €

3. PANTEOIAK.

a) Panteoian ehorzteko zerbitzua.

237,47 €

b) Panteoian gorpuzkiak eta errautsak sartzeko zerbitzua.

148,55 €

4. LUR-EMATEAK

b) Lurrean ehorzteko zerbitzua.

237,47 €

c) Lurrean gorpuzkiak eta errautsak sartzeko zerbitzua.

148,55 €

5. GORPUZKIAK ERRETZEA.

1. NICHOS

a) Cesión de uso de nicho durante 10 años

297,12 €

b) Servicios de enterramiento en nicho

148,55 €

c) Servicio introducción de restos y cenizas en nicho

118,17 €

2. NICHOS DE CENIZAS

a) Servicio de introducción de cenizas en nicho de cenizas

118,17 €

b) Cesión de uso de nicho de cenizas durante 10 años

148,55 €

3. PANTEONES

a) Servicio de enterramiento en panteón

237,47 €

b) Servicio de introducción de restos y cenizas en panteón

148,55 €

4. TIERRA

a) Servicio de enterramiento en tierra

237,47 €

b) Servicio de introducción de restos y cenizas en tierra

148,55 €

5. INCINERACIÓN DE RESTOS

Gorpuzkiak erretzeko zerbitzua.

70,91 €

Servicio de incineración
de restos

70,91 €

70,91

UDAL ESKOLETAN EMATEN DIREN KLASEEI DAGOZKIEN TASAK.

TASAS POR LAS ENSEÑANZAS IMPARTIDAS EN LAS ESCUELAS MUNICIPALES.

1.- MARRAZKI ESKOLAREN TASAK

1.- TASAS DE LA ESCUELA DE DIBUJO

UMEAK (16 urte bete arte) : 204,52 €

1. NIÑOS/AS (hasta 16 años) : 204,52 €

-Familia ugaria, familiako hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familia: 153,39 €.

- Familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales: 153,39 €

-Familiaren diru-sarreraren arabera: 102,26 €

- Según ingresos familiares: 102,26 €

2.- HELDUAK (16 urtetik aurrera): 273.48 €

2. ADULTOS (de 16 años en adelante): 273,48 €.

-Familia ugaria, familiako hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familia: 205,12 €.

- Familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales: 205,12 €.

-Familiaren diru-sarreraren arabera: 136,75 €

- Según ingresos familiares: 136,75 €

2.- UDAL ZERAMIKA ESKOLAN EMATEN DIREN KLASEEI DAGOZKIEN TASAK.

2.- TASAS POR LAS ENSEÑANZAS IMPARTIDAS EN LA ESCUELA MUNICIPAL DE CERÁMICA

2.1. ASTEAN 2 EGUN

2.1. 2 DÍAS A LA SEMANA

UMEAK (16 urte bete arte): : 282,93 €

NIÑOS/AS (hasta 16 años): : 282,93

- Familia ugaria, familiako hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familia 212,20€

- Familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales: 212,20€

- Familiaren diru-sarreraren arabera: 141,46 €

- Según ingresos familiares: 141,46 €

HELDUAK (16 urtetik aurrera) : 473,31 €

ADULTOS (de 16 años en adelante) : 473,31 €

- Familia ugaria, familiako hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familia: 354,99 €

- Familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales: 354,99 €

- Familiaren diru-sarreraren arabera: 236,65 €

- Según ingresos familiares: 236,65 €

2.2. ASTEAN EGUN 1

UMEAK (16 urte bete arte): 141,46 €

-Familia ugaria, familiako hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familia: 106,10 €

-Familiaren diru-sarreraren arabera 70,73 €

2. HELDUAK (16 urtetik aurrera): 236,65 €

-Familia ugaria, familiako hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familia: 177,49 €.

-Familiaren diru-sarreraren arabera: 118,33€

Tarifa orokorretan % 75eko hobari bat aplikatuko zaie 5etik 17 urte bitarteko adingabeen matrikulei, baldin eta baldintza hauek betetzen badira:

Matrikulatutako adingabearen tutela duen pertsona Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren titularra izatea edo Diru-sarrerak Bermatzeko Laguntzaren titularra matrikulazio-urtearen aurreko urteko abenduaren 31n.

Ikasturterako matrikula eskaerak PEGORAn (Herritarren Zerbitzurako Bulegoa) egin behar dira matrikula egiteko jarrita dagoen epe barruan. Matrikula epea www.eibar.eus webgunean, Marrazketa Eskolan eta PEGORAn argitaratuko dira.

Matrikula hiru zatitan ordainduko da (urrian, abenduan eta martxoan), hirurak zenbateko berdinekoak izango dira.

Matrikula egiteko unean bertan sortzen da urteko kuota ordaintzeko obligazioa, beraz, ikasturtean zehar egon daitezkeen bajek —ikasturtea amaitzeko gera daitezkeen hilabeteak zenbat diren kontuan hartzeke— ez dute urteko kuota murrizteko eskubiderik sortzen.

2.2. 1 DÍA A LA SEMANA

NIÑOS/AS (hasta 16 años) : 141,46 €

- Familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales: 106,10 €

- Según ingresos familiares: 70,73 €

ADULTOS (de 16 años en adelante): 236,65 €

- Familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales: 177,49 €

- Según ingresos familiares: 118,33€

Se aplicará una bonificación del 75 % sobre las tarifas generales, a las matrículas de menores de entre 5 y 17 años, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

Que la persona que tenga la tutela del menor matriculado sea titular de una Renta de Garantía de Ingresos o de la Ayuda de Garantía de Ingresos a 31 de diciembre del año inmediatamente anterior a la matriculación.

Las solicitudes de matriculación se presentarán en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía, dentro del plazo establecido. El plazo de matricula se publicará en la pagina web www.eibar.eus, Escuela de Dibujo y PEGORA.

El pago de la matrícula se hará en tres fracciones iguales en los meses de octubre, diciembre y marzo.

En el momento de formalizar la matrícula se devenga la obligación de pago de la cuota anual, por lo que las bajas que puedan producirse durante el curso, con independencia de los meses que resten para su finalización, no generan derecho a la reducción de la misma.

Ostera, irailaren 15a baino lehen baja eskatzen dutenek matrikularen zenbateko osoaren % 10 ordainduko beharko dute.

Ikasturtean zehar alta eman nahi izanez gero (hau da, matrikulazioa egiteko epetik kanpo), PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako bulegoan, aurkeztu behar da hasitako ikasturtean alta emateko eskaerari dagokion orria. Kultura Sailak aztertuko du plaza liberrik dagoen ala ez, eta interesatuari jakinaraziko dio zer erabaki duen. Matrikula horiek urteko kuota baino % 5 garestiagoak izango dira eta ez dute tarifa bereziak izateko aukerarik emango. Altaren unea gorabehera, beti ordainduko da matrikula osoa, hau da: urteko kuota gehi % 5.

Eskolarekin zerikusia duten eskabide guztiak idatziz egingo dira eta PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako Bulegoan, aurkeztuko.

TARIFA BEREZIAK

Tarifa bereziak izateko, ondoko baldintza hauek bete behar dira:

1. FAMILIA UGARIAREN ETA GURASO BAKARREKO FAMILIAREN TARIFA EDO/ETA FAMILIA-UNITATE BEREKO HAINBAT KIDEREN MATRIKULAK.

Tarifa berezi hori eskatzeko, matrikulazio-orriarekin batera, PEGORAn ondoko dokumentazio hau aurkeztu behar da:

Familia-unitate bereko hainbat kideren matrikularako: egindako matrikulen fotokopiak.

Familia ugarien kasuan: Familia ugariaren tituluaren fotokopia.

Guraso bakarreko familiaren kasuan: Familia Liburuaren fotokopia.

Iritziko da guraso bakarreko familia dela guraso bakar batez —bai beste gurasorik ez duelako edo alarguna delako— eta seme edo alaba bat edo bat baino gehiagoz osatutakoa. Guraso bakarreko familiak dira, baita ere, indarkeria matxistaren biktimak diren seme-alaben kargu egiten diren pertsonaz osatutakoak.

Tarifa bereziak ezin dira metatu.

2. TARIFA, FAMILIA UNITATEAREN DIRU-SARREREN ARABERA.

Se exceptúa el caso de las personas que antes del 15 de septiembre soliciten la baja, las cuales deberán abonar el 10 % del importe total de la matrícula.

En caso de querer darse de alta durante el curso (fuera del plazo de matriculación), se presentará el impreso de solicitud de alta en curso comenzado en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía. El Dpto. de Cultura analizará si existen o no plazas libres y comunicará a la persona interesada su decisión. Estas matrículas tendrán un incremento del 5 % sobre la cuota anual y no tendrán opción a tarifas especiales. Independientemente del momento del alta, se pagará siempre el total de la matrícula, es decir, la cuota anual más el 5 %.

Toda solicitud relacionada con las Escuelas de Dibujo y Cerámica se realizará por escrito y se presentará en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

TARIFAS ESPECIALES

Para acceder a las tarifas especiales se deben cumplir los siguientes requisitos:

1. TARIFA FAMILIA NUMEROSA, FAMILIA MONOPARENTAL Y/O MATRÍCULAS VARIOS MIEMBROS DE MISMA UNIDAD FAMILIAR

Para solicitar esta tarifa especial, junto con el impreso de matriculación se deberá presentar en PEGORA, la siguiente documentación:

Por la matriculación de varios miembros de la misma unidad familiar: copias de las matrículas realizadas.

Por familia numerosa: fotocopia del título de familia numerosa.

Por familia monoparental: fotocopia del libro de familia.

Se entenderá por familia monoparental la formada por un solo progenitor, ya sea por no tener otro progenitor o por ser viudo o viuda, y uno o más hijos o hijas. También se considerarán familias monoparentales las formadas por las personas con hijos o hijas a cargo, víctimas de violencia machista.

Las tarifas especiales no son acumulables.

2. TARIFA SEGÚN LOS INGRESOS DE LA UNIDAD FAMILIAR



Familia-unitate bakarra osatzen dute legez bananduta ez dauden ezkontideek, izatezko bikoteen kideek eta, baleude, jarraian aipatzen diren hauek:

25 urtetik beherako seme eta alaba ezkongabeek, etxe berean haiekin bizi direnek.

Epaiketa bidez desgaituta dauden 25 urtekoak edo hortik gorako seme-alabak, luzatu edo birgaitutako guraso-ahalaren menpe daudenean.

Legezko banaketaren kasuan, edo ezkon-loturarik ez badago edo izatezko bikoterik ez bada eratu, bai eta horren inguruko ebazpen judiziala dagoenean ere, familia-unitate izango da guraso batez eta aurreko bi atal horietan aipatzen diren seme eta alaba guztiez osatutakoa, norekin bizi diren kontuan hartu gabe.

Familia-unitatea osatzeko, seme-alaba guztiak gurasoetako bati bakarrik esleituko zaizkio, bien arteko akordioz

Aipatutako akordiorik ez badago, familia-unitate izango da guraso batek eta seme-alaba guztiek osatutakoa, baldin eta guraso horrek seme-alaben zaintza berak bakarrik badu esleitua ebazpen judizial bidez. Kasu horretan, bi familia-unitate egon litezke, eta unitate bakoitza osa dezakete guraso batek eta ebazpen judizialez berak bakarrik esleituta dauzkan seme-alabek. Kasu horretan, familia-unitatea izateko, beharrezkoa izango da seme edo alaba baten zaintza judizialki esleituta izatea.

Inor ezin da izan bi familia-unitateren kide aldi berean.

Baldintzak:

Familiaren urteko diru-sarrerek ez gainditzea pertsona bakoitzeko ondoren azaltzen diren diru-sarrera garbi hauek:

<u>Familia-unitatea</u>	<u>/</u>	<u>Pertsonako diru-sarrera garbiak.</u>
Kide 1		12.600 € urteko.
2 kide		10.490 € urteko.
3 kide		9.820 € urteko.
4 kide		8.690 € urteko.
5 kide edo gehiago		7.490 € urteko.

Constituyen unidad familiar los cónyuges no separados legalmente, así como los miembros de la pareja de hecho y, si los hubiere:

Los hijos e hijas solteros/as menores de 25 años que convivan con ellos en el mismo domicilio.

Los hijos e hijas de 25 o más años incapacitados judicialmente sujetos/as a patria potestad prorrogada o rehabilitada.

En el caso de separación legal o cuando no exista vínculo matrimonial o pareja de hecho constituida, así como en los casos de existencia de resolución judicial al efecto, la formada por un progenitor y todos los hijos e hijas a que se refieren los dos apartados anteriores, independientemente de con quien convivan.

A los efectos de constituir unidad familiar, la totalidad de los hijos e hijas se atribuirá a uno solo de los progenitores, según acuerdo de ambos.

Si no constare dicho acuerdo, constituirá unidad familiar el progenitor con la totalidad de los hijos e hijas cuyo cuidado tenga atribuido de forma exclusiva en virtud de resolución judicial. En este supuesto, podrán existir dos unidades familiares y cada unidad familiar estará constituida por el progenitor y los hijos e hijas cuyo cuidado tenga atribuido judicialmente de forma exclusiva. En este caso para constituir unidad familiar se precisará tener atribuido judicialmente el cuidado de algún hijo o hija.

Nadie puede formar parte de dos unidades familiares al mismo tiempo.

Requisitos:

Que los ingresos anuales de la familia no superen los ingresos netos por persona que se indican a continuación:

<u>Unidad familiar</u>	<u>Ingresos netos persona</u>
1 miembro	12.600 .- € / año
2 miembros	10.490 .- € / año
3 miembros	9.820 .- € / año
4 miembros	8.690 .- € / año
5 miembros o más	7.490 .- € / año

Diru-sarreraren maila honela zehaztuko da: batu egingo dira zerga-oinarri orokorra, aurrezkiaren likidazio-oinarria eta lanaren hobaria, oinarri hartuta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren deklarazioa, familia-unitateko kide guztien etekin fiskalaren aurreko urteari dagokiona.

Tarifa berezi hori eskuratzeko, matrikulazio-orriarekin batera, PEGORAn honako dokumentazio hau aurkeztu behar da:

Aurreko urteko Pertsona Fisikoen Errentaren Gaineko Zergaren aitortpena. Aitortpen hori egitera behartua egon ezean, inguruabar hori egiaztatzeko ziurtagiria aurkeztu behar da, bai eta familia-unitateko kide guztien urte horretako informazio fiskala ere.

Familia Liburuaren fotokopia.

Elkarbizitza-bolantea, matrikulazio eguneko (PEGORAn eskura daiteke).

Tarifa bereziak ez dira metagarriak izango eta ikasturtean zehar emandako alden kasuan ez dira aplikatuko.

Hurrengo urteetan tarifa berezi horiek aurreko ikasturtean matrikulatutako ikasleei aplikatu zaizkie, baina betiere klaseetan eta jardueretan izan duten asistentzia behar den bezalakoa izan bada, hau da: aurreko ikasturtean 3 asistentzia falta baino gehiago egin ez badituzte, falta horiek Barne Erregelamenduak ezarritakoaren arabera justifikatutakoak baldin badira, eta ikasturtea ondo gainditu badute. Ikasle berrien kasuan tarifa berezi horiek aplikatuko zaizkie, laguntza bakoitzerako ezarritako irizpideak betetzen badira

El nivel de ingresos se determinará por la suma de la base imponible general, base liquidable del ahorro y la bonificación del trabajo en base a la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año inmediatamente anterior al del beneficio fiscal de todos los integrantes de la unidad familiar.

Para solicitar esta tarifa especial, junto con el impreso de matriculación se deberá presentar en PEGORA la siguiente documentación:

Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del año anterior. En caso de no haber estado obligado a la presentación de la misma, certificado que acredite dicha circunstancia e información fiscal de todos los miembros de la unidad familiar.

Fotocopia del Libro de Familia.

Volante de convivencia a fecha de matriculación (disponible en PEGORA).

Las tarifas especiales no son acumulables y no serán aplicarán en el caso de altas producidas durante el curso.

Para años posteriores, las tarifas especiales se aplicarán, para el alumnado matriculado en el curso anterior, si han cumplido con la debida asistencia a las clases y actividades, es decir, sin más de 3 faltas en el curso anterior, salvo que sean justificadas conforme a lo establecido en el Reglamento de Régimen Interno, y que se haya superado el curso con aprovechamiento. Para el nuevo alumnado se aplicará si cumplen los criterios señalados para cada ayuda.

UDAL MUSIKA ESKOLAN EMATEN DIREN KLASKEE DAGOZKIEN TASAK.

TASAS POR LAS ENSEÑANZAS IMPARTIDAS EN LA ESCUELA DE MÚSICA

MUSIKA-HIZKUNTZA

LENGUAJE MUSICAL

I. Maila (4 urteko umeak): 192,52 €

Nivel I (Niños/as de 4 años) : 192,52 €

-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 144,39€
-Familiako diru-sarreraren arabera 108,73 €

I. Maila (5tik 7 urtera bitarteko
umeak) : 292,44 €

-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 216,58 €
- Familiako diru-sarreraren arabera 167,63 €

II. Maila (7 urtetik aurrera) : 288,78 €
-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 216,58 €
-Familiako diru-sarreraren arabera 167,63 €

INSTRUMENTUA: 324,30 €

-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 243,23€
-Familiako diru-sarreraren arabera 167,63 €

MUSIKA-HIZKUNTZA +
INSTRUMENTUA 514,83 €

-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 386,12 €
-Familiako diru-sarreraren arabera 303,54 €

MUSIKA-HIZKUNTZA + 2
INSTRUMENTU. 897,04 €

-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 558,20 €
-Familiako diru-sarreraren arabera 448,52 €

2 INSTRUMENTU 543,66 €

-Familia ugariak, guraso
bakarreko familiak edo hainbat
kideren matrikulak 408,79 €
-Familiako diru-sarreraren arabera 317,14 €

3 INSTRUMENTU 897,04 €

-Familia numerosa, familia
monoparental o matrícula de
varios miembros 144,39€
-Según ingresos familiares 108,73 €

Nivel I (Niños/as de 5 a 7 años): 292,44 €

-Familia numerosa, familia
monoparental o matrícula de
varios miembros. 216,58 €
Según ingresos familiares 167,63 €

Nivel II (A partir de 7 años): 288,78 €
-Familia numerosa, familia
monoparental o matrículas de
varios miembros 216,58 €
-Según ingresos familiares 167,63 €

INSTRUMENTO: 324,30 €

-Familia numerosa, familia
monoparental o matrículas de
varios miembros 243,23€
-Según ingresos familiares 167,63 €

LENGUAJE MUSICAL +
INSTRUMENTO 514,83 €

-Familia numerosa, familia
monoparental o matrículas de
varios miembros 386,12€
-Según ingresos familiares 303,54 €

LENGUAJE MUSICAL + 2
INSTRUMENTOS 897,04 €

-Familia numerosa, familia
monoparental o matrículas de
varios miembros 558,20 €
-Según ingresos familiares 448,52 €

2 INSTRUMENTOS 543,66 €

-Familia numerosa, familia
monoparental o matrículas de
varios miembros 408,79 €
-Según ingresos familiares 317,14 €

3 INSTRUMENTOS 897,04 €



-Familia ugariak, guraso bakarreko familiak edo hainbat kideren matrikulak	572,06 €
-Familiako diru-sarreraren arabera	448,52 €
-(*) TALDE INSTRUMENTALA	108,73 €
-Familia ugariak, guraso bakarreko familiak edo hainbat kideren matrikulak	79,38 €
-Familiako diru-sarreraren arabera	58,90 €
(*) ABESBATZA	108,73
-Familia ugariak, guraso bakarreko familiak edo hainbat kideren matrikulak	79,38 €
-Familiako diru-sarreraren arabera	58,90 €

-Familia numerosa, familia monoparental o matrículas de varios miembros	572,06 €
-Según ingresos familiares	448,52 €
(*) CONJUNTO INSTRUMENTAL:	108,73 €
-Familia numerosa, familia monoparental o matrículas de varios miembros	79,38 €
-Según ingresos familiares	58,90 €
(*) CORO	108,73 €
-Familia numerosa, familia monoparental o matrículas de varios miembros	79,38 €
-Según ingresos familiares	58,90 €

(*) Tasa hau, beste espezialitate batean matrikulatzeke egon eta bakarrik korura edo talde instrumentalera joan nahi dutenena da.

Tarifa orokorretan % 75eko hobari bat aplikatuko zaie 4tik 17 urte bitarteko adingabeen matrikulei, baldin eta baldintza hauek betetzen badira:

Matrikulatutako adingabearen tutela duen pertsona hori Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta baten edo Diru-sarrerak Bermatzeko Laguntzaren titularra izatea matrikulazioaren aurreko urteko abenduaren 31n.

Matrikula-eskaerak PEGORAn (Herritarren Zerbitzurako bulegoa) aurkeztuko dira.

Instrumentuak eta ikasgaiak erakustea edo ematea, Patronatuak ezarritako plaza-kopururaren (gehienekoa edo gutxienekoa) menpe eta

(*) Esta tasa corresponde a aquellos/as niños/as que sólo quieran acudir al coro o conjunto instrumental, sin estar matriculados/as en otra especialidad.

Se aplicará una bonificación del 75% sobre las tarifas generales, a las matrículas de menores de entre 4 y 17 años, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

Que la persona que tenga la tutela del menor matriculado sea titular de una Renta de Garantía de Ingresos o de la Ayuda de Garantía de Ingresos a 31 de diciembre del año inmediatamente anterior a la matriculación.

Las solicitudes de matriculación se presentarán en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

La impartición de instrumentos y asignaturas está supeditada al número de plazas (mínimas y/o máximas) establecidas por el Patronato o a la existencia de un

merkatuan irakasle prestatu bat egotearen menpe geratzen da.

Tasa hilero ordaindu ahal izango da edo zenbateko osoa ordainketa bakarrean egin ahalko da.

Urtarriletik aurrera matriculatzen direnek urteko batrikula osoaren 2/3 ordainduko dute.

“Matrikula gauzatzeko unean bertan sortzen da urteko kuota edo urtarriletik aurrera haren 2/3 ordaintzeko obligazioa; beraz, ikasturtean zehar egon daitezkeen bajek —ikasturtea amaitzeko gera daitezkeen hilabeteak zenbat diren kontuan hartzeke— ez dute urteko kuota murrizteko eskubiderik sortzen.”

Salbuespen da 1. mailan matriculatutako umeen kasua, urtea amaitu baino lehen eskatu ahalko baitute baja. Kasu horretan, ikasturteko lehen lau hilabeteetako matrikula ordaintzeko obligazioa egongo da.

Musika Eskolarekin zerikusia duten eskabide guztiak idatziz egingo dira eta PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako Bulegoa, aurkeztuko.

TARIFA BEREZIAK

Tarifa bereziak izateko, ondoko baldintza hauek bete behar dira:

1. FAMILIA UGARIAREN ETA GURASO BAKARREKO FAMILIAREN TARIFA EDO/ETA FAMILIA-UNITATE BEREKO HAINBAT KIDEREN MATRIKULAK.

Tarifa berezi hori eskatzeko, matriculazio-orriarekin batera, PEGORAn ondoko dokumentazio hau aurkeztu behar da:

profesor adecuado en el mercado.

El pago de la tasa se podrá realizar mensualmente o mediante el abono de la totalidad de la misma en un único pago.

Los matriculados/as a partir de enero deberán abonar 2/3 de la matrícula anual.

En el momento de formalizar la matrícula se devenga la obligación de pago de la cuota anual o de los 2/3 de la misma para los matriculados/as a partir de enero, por lo que las bajas que puedan producirse durante el curso, con independencia de los meses que resten para su finalización, no generan derecho a la reducción de la misma.

Se exceptúa el caso de niños/as matriculados/as en el Nivel 1, que podrán solicitar la baja antes de que finalice el año. En este caso, se devengará la obligación del pago de la matrícula de los cuatro primeros meses del curso.

Toda solicitud relacionada con la Escuela de Música se realizará por escrito y se presentará en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía.

TARIFAS ESPECIALES

Para acceder a las tarifas especiales se deben cumplir los siguientes requisitos:

1. TARIFA FAMILIA NUMEROSA, FAMILIA MONOPARENTAL Y/O MATRÍCULAS VARIOS MIEMBROS DE MISMA UNIDAD FAMILIAR

Para solicitar esta tarifa especial, junto con el impreso de matriculación se deberá

Familia-unitate bereko hainbat kideren matrikularako: egindako matrikulen fotokopiak.

❓ Familia ugarien kasuan: Familia ugariaren tituluaren fotokopia.

❓ Guraso bakarreko familiaren kasuan: Familia Liburuaren fotokopia.

Iritziko da guraso bakarreko familia dela guraso bakar batez — bai beste gurasorik ez duelako edo alarguna delako — eta seme edo alaba bat edo bat baino gehiagoz osatutakoa. Guraso bakarreko familiak dira, baita ere, indarkeria matxistaren biktima diren seme-alaben kargu egiten diren pertsonaz osatutakoak.

Tarifa bereziak ezin dira metatu.

2. TARIFA, FAMILIA UNITATEAREN DIRU-SARREREN ARABERA.

Familia-unitate bakarra osatzen dute legez bananduta ez dauden ezkontideek, izatezko bikoteen kideek eta, baleude, jarraian aipatzen diren hauek:

a) 25 urtetik beherako seme eta alaba ezkongabeek, etxe berean haiekin bizi direnek.

b) Epaiketa bidez desgaituta dauden 25 urtekoak edo hortik gorako seme-alabak, luzatu edo birgaitutako guraso-ahalaren menpe daudenean.

Legezko banaketaren kasuan, edo ezkon-loturarik ez badago edo izatezko bikoterik ez bada eratu, bai eta horren inguruko ebazpen judiziala dagoenean ere, familia-unitate izango da guraso batez eta aurreko bi atal horietan aipatzen diren seme eta alaba guztiez osatutakoa, norekin bizi diren kontuan hartu gabe.

presentar en PEGORA, la siguiente documentación:

Por la matriculación de varios miembros de la misma unidad familiar: copias de las matrículas realizadas.

❓ Por familia numerosa: fotocopia del título de familia numerosa.

❓ Por familia monoparental: fotocopia del libro de familia.

Se entenderá por familia monoparental la formada por un solo progenitor, ya sea por no tener otro progenitor o por ser viudo o viuda, y uno o más hijos o hijas. También se considerarán familias monoparentales las formadas por las personas con hijos o hijas a cargo, víctimas de violencia machista.

Las tarifas especiales no son acumulables.

2.TARIFA SEGÚN LOS INGRESOS DE LA UNIDAD FAMILIAR

Constituyen unidad familiar los cónyuges no separados legalmente, así como los miembros de la pareja de hecho y, si los hubiere:

a) Los hijos e hijas solteros/as menores de 25 años que convivan con ellos en el mismo domicilio.

b) Los hijos e hijas de 25 o más años incapacitados judicialmente sujetos/as a patria potestad prorrogada o rehabilitada.

En el caso de separación legal o cuando no exista vínculo matrimonial o pareja de hecho constituida, así como en los casos de existencia de resolución judicial al efecto, la formada por un progenitor y todos los hijos e hijas a que se refieren los dos apartados anteriores, independientemente de con quien convivan.

Familia-unitatea osatzeko, seme-alaba guztiak gurasoetako bati bakarrik esleituiko zaizkio, bien arteko akordioz

Aipatutako akordiorik ez badago, familia-unitate izango da guraso batek eta seme-alaba guztiek osatutakoa, baldin eta guraso horrek seme-alaben zaintza berak bakarrik badu esleituia ebazpen judizial bidez. Kasu horretan, bi familia-unitate egon litezke, eta unitate bakoitza osa dezakete guraso batek eta ebazpen judizialez berak bakarrik esleituta dauzkan seme-alabek. Kasu horretan, familia-unitatea izateko, beharrezkoa izango da seme edo alaba baten zaintza judizialki esleituta izatea.

Inor ezin da izan bi familia-unitateren kide aldi berean.

Baldintzak:

❑ Familiaren urteko diru-sarrerek ez gainditzea pertsona bakoitzeko ondoren azaltzen diren diru-sarrera garbi hauek:

Familia-unitatea / Pertsonako diru-sarrera garbiak.

Kide 1	12.600 € urteko.
2 kide	10.490 € urteko.
3 kide	9.820 € urteko.
4 kide	8.690 € urteko.
5 kide edo gehiago	7.490 € urteko.

Diru-sarreraren maila honela zehaztuko da: batu egingo dira zerga-oinarri orokorra, aurrezkiaren likidazio-oinarria eta lanaren hobaria, oinarri hartuta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren deklarazioa,

A los efectos de constituir unidad familiar, la totalidad de los hijos e hijas se atribuirá a uno solo de los progenitores, según acuerdo de ambos.

Si no constare dicho acuerdo, constituirá unidad familiar el progenitor con la totalidad de los hijos e hijas cuyo cuidado tenga atribuido de forma exclusiva en virtud de resolución judicial. En este supuesto, podrán existir dos unidades familiares y cada unidad familiar estará constituida por el progenitor y los hijos e hijas cuyo cuidado tenga atribuido judicialmente de forma exclusiva. En este caso para constituir unidad familiar se precisará tener atribuido judicialmente el cuidado de algún hijo o hija.

Nadie puede formar parte de dos unidades familiares al mismo tiempo.

Requisitos:

❑ Que los ingresos anuales de la familia no superen los ingresos netos por persona que se indican a continuación:

Unidad familiar Ingresos netos persona

1 miembro	12.600 .-
€/ año	
2 miembros	10.490 .-
€/ año	
3 miembros	9.820 .- €
/ año	
4 miembros	8.690 .- €
/ año	
5 miembros o más	7.490 .- €
/ año	

El nivel de ingresos se determinará por la suma de la base imponible general, base liquidable del ahorro y la bonificación del trabajo en base a la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

familia-unitateko kide guztien etekin fiskalaren aurreko urteari dagokiona.

Tarifa berezi hori eskuratzeko, matrikulazio-orriarekin batera, PEGORAn honako dokumentazio hau aurkeztu behar da:

Aurreko urteko Pertsona Fisikoen Errentaren Gaietako Zergaren aitorpena. Aitorpen hori egitera behartua egon ezean, inguruabar hori egiaztatzeko ziurtagiria aurkeztu behar da, bai eta familia-unitateko kide guztien urte horretako informazio fiskala ere.

Familia Liburuaren fotokopia.

Ikabizitza-bolantea, matrikulazio eguneko (PEGORAn eskura daiteke).

Tarifa bereziak ez dira metagarriak izango eta ikasturtean zehar emandako alteen kasuan ez dira aplikatuko. Hurrengo urteetan tarifa berezi horiek aurreko ikasturtean matrikulatutako ikasleei aplikatu zaizkie, baina betiere klaseetan eta jardueretan izan duten asistentzia behar den bezalakoa izan bada, hau da: aurreko ikasturtean 3 asistentzia falta baino gehiago egin ez badituzte, falta horiek Barne Erregelamenduak ezarritakoaren arabera justifikatutakoak baldin badira, eta ikasturtea ondo gainditu badute. Ikasle berrien kasuan tarifa berezi horiek aplikatuko zaizkie, laguntza bakoitzerako ezarritako irizpideak betetzen badira

(IRPF) del año inmediatamente anterior al del beneficio fiscal de todos los integrantes de la unidad familiar.

Para solicitar esta tarifa especial, junto con el impreso de matriculación se deberá presentar en PEGORA la siguiente documentación:

Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del año anterior. En caso de no haber estado obligado a la presentación de la misma, certificado que acredite dicha circunstancia e información fiscal de todos los miembros de la unidad familiar.

Fotocopia del Libro de Familia.

Volante de convivencia a fecha de matriculación (disponible en PEGORA).

Las tarifas especiales no son acumulables y no serán aplicarán en el caso de altas producidas durante el curso.

Para años posteriores, las tarifas especiales se aplicarán, para el alumnado matriculado en el curso anterior, si han cumplido con la debida asistencia a las clases y actividades, es decir, sin más de 3 faltas en el curso anterior, salvo que sean justificadas conforme a lo establecido en el Reglamento de Régimen Interno, y que se haya superado el curso con aprovechamiento. Para el nuevo alumnado se aplicará si cumplen los criterios señalados para cada ayuda.

ALDATZEA Armagintzaren museoaren buruzko eranskina. Honela idatzita geratuko litzateke:

MODIFICAR el anexo relativo a museo de la industria armera que quedaría redactado como sigue:

ARMAGINTZAREN MUSEOA			MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA		
Banakako sarrera-txartela, helduena	3,00 €		Entrada individual adulto	3,00 €	
Ikasleendako sarrera-txartela (26 urte arte), aurretik egiaztatuta	1,50 €		Entrada estudiante, (máximo 26años), previa acreditación	1,50 €	
Erretiratuendako sarrera-txartela, aurretik egiaztatuta.	1,50 €		Entrada jubilado previa acreditación	1,50 €	
Langabeendako sarrera-txartela, aurretik egiaztatuta	1,50 €		Entrada parado, previa acreditación	1,50 €	
Desgaitasuna duen pertsonaren sarrera, ziurtagiriarekin	0,00 €		Entrada persona discapacitada, previa acreditación	0,00 €	
Desgaitasuna duen pertsonaren laguntzaile ezinbestekoa	0,00 €		Acompañante imprescindible para persona discapacitada	0,00 €	
7 urte arteko umeek	0,00 €		Niños-as hasta 7 años.	0,00 €	
8 pertsonatik gorako taldeak, pertsonako	2,00 €		Grupos de más de 8 personas, por persona	2,00 €	
Bisita gidatua, 18 -22 pertsonako taldeak.	40,00 €		Visita guiada, grupos entre 18 y 22	40,00 €	
Sarrera ez du barne hartzen.			personas. Entrada no incluida.		
Bisita gidatua talde txitkientzat sarrera barne.	73,00 €		Visita guiada grupos reducidos incluida entrada.	73,00 €	
Escape room saioa	83,00 €		Sesión Escape room	83,00 €	
Audio gidaria	2,00 €		Audio guía	2,00 €	
Jantzizaindegia	0,00 €		Guardarropía	0,00 €	
Ostegunetako sarrerak	0,00 €		Entrada los jueves	0,00 €	
Eibarren dauden derrigorrezko eskolatze ikastetxeek egindako bisitak.	0,00 €		Visitas de centros escolares de escolarización obligatoria de Eibar	0,00 €	

Hautaketa-prozesuetan parte hartzeari buruzko eranskin bat SARTZEA. Honela idatzita geratuko litzateke:

INCLUIR un anexo relativo a la participación en los procesos selectivos que quedaría redactado de la siguiente manera:

HAUTAKETA-PROZESUETAN PARTE HARTZEA			PARTICIPACION EN PROCESOS SELECTIVOS		
Hautaketa-prozesuetan parte hartzeagatiko	12,00 €		Tasa por participación en procesos selectivos, salvo en	12,00 €	

los procesos de promoción
interna

SEIGARRENA: UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

SEXTO: ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL

Udal jabari publikoaren erabilera probatibo edo probetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen ordenanzaren eranskin guztiak ALDATZEA. Honela geratuko litzateke idatzita:

MODIFICAR todos los anexos de la Ordenanza reguladora de Tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, que quedaría redactado de la siguiente manera:

ERANSKINA

ANEXO

UDAL BIDE PUBLIKOEN LURZORU, LURPE EDO LURGAINAREN ERABILERA PRIBATUA EDO PROBETXAMENDU BEREZIA, HORNIDURA ZERBITZUEN ENPRESA USTIATZAILEEN ALDEKOA.

UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VIAS PUBLICAS MUNICIPALES EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

Udalaren herri-bideetan edo bide publikoen lurzoruan, lurrazpian edo hegalkinetan, interes orokorrekoak izan eta herriko jende orori edo jende gehienari eragiten dion hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzaileen alde eraturako erabilera pribaturako edo aprobetxamendu berezietarako tasa, enpresa horiek udalerrian urtero eskuratzen duten fakturaziotik sortutako diru-sarrera gordinen %1,5a izango da.

La tasa por las utilizaciones privativas o aprovechamientos especiales constituidos en el suelo, subsuelo o vuelo de las Vías Públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro que resulten de interés general o que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario, será el 1,5 % de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal dichas empresas.

Eraskina honetan jasotakoaren ondorio horietarako, zerbitzu horien enpresa ustiatzaileen artean zerbitzu horiek banatu eta merkaturatzen dituztenak sartuko dira”.

A los efectos de lo establecido en este anexo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

Telefonia mugikorreko zerbitzuak ez dira tasa kuantifikatzeko erregimen berezi honetan sartuko.

No se incluirán en este régimen especial de cuantificación de la tasa los servicios de telefonía móvil.

Kuantifikaziorako erregimen berezi hau aplikagarria izango zaie aurretik erreparaturiko enpresei, bai

Este régimen especial de cuantificación se aplicará a las empresas anteriormente

hornidurak egiteko erabiltzen diren sareen titularrak direnean, eta bai, horien titularrak ez izanik ere, sareak erabili, horietan sartu edo haiekin interkonektatzeko eskubideen jabe direnean.

Ordenantza honetan xedatutakoaren ondorioetarako, fakturaziotik eratorritako sarrera gordinak hauek direla joko da, alegia, entitate bakoitzari egozgarriak izanik, entitateak udalerrri bakoitzean egindako zerbitzuengatik kontraprestazio gisa lortutakoak.

Ondorio hauetarako, egindako zerbitzuak kargatzen dituzten zeharkako zergak ez dira sarrera gordinen artean sartuko, ezta ere hirugarren batzuen kontura kobratutako partida edo kopuruak tasa kuantifikatzeko erregimen berezi hau aplikagarri duen entitatearen berezko sarrerak ez badira.

Hornidurak egitean inoren sareak erabiltzen dituzten enpresek kopuru hauek kenduko dituzte beren fakturazioaren sarrera gordinetatik, hain zuzen, sare horietara sartzeagatik edo haiekin interkonektatzeagatik beste enpresei ordaindutako kopuruak. Sare horien enpresa titularrek beren fakturazioaren sarrera gordinen artean konputatu beharko dituzte kontzeptu horregatik jasotako kopuruak.

Erregimen berezi hau aplikatzen den zenbatekoa ezingo zaie ordenantza honetan aipatzen diren hornidura zerbitzuen erabiltzaileei jasanarazi.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak bateragarriak dira udal eskumeneko zerbitzuak eman edo jarduera egiteagatik finkatu daitezkeen bestelako taseekin, baldin eta letra honetan aipatzen diren enpresak haien subjektu pasibo badira 4/2003 foru arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Alabaina, udal bide publikoen lurzoruan, zorupean edo hegalduran eratutako erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezitik erator litezkeen bestelako tasen ordainarazpena ez da tasa hauen ordainketarekin bateragarria izango.

Tarifa aplikatzeko arauak:

indicadas, tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúan los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión a las mismas.

A efectos de lo dispuesto en esta Ordenanza se entenderá por ingresos brutos procedentes de la facturación aquellos que, siendo imputables a cada entidad, hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en cada término municipal.

No se incluirán entre los ingresos brutos, a estos efectos, los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la entidad a la que se aplique este régimen especial de cuantificación de la tasa.

Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso o interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

El importe derivado de éste régimen especial no podrá ser repercutido a los usuarios de los servicios de suministro a que se refiere esta ordenanza.

La tasa regulada en esta ordenanza es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia municipal, de las que las que las empresas a que se refiere esta ordenanza deban ser sujetos pasivo conforme a lo establecido en el artículo 23.1.b) de la Norma Foral 4//2003, de 19 de marzo, de Reforma del Sistema de Tributación Local, quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

Normas de aplicación de esta tarifa:

- Tasaren kitapena hiruhilabete naturalaren amaieran egingo da.

- Hiruhilabete naturala amaitu ondoren hurrengo 30 egun naturalen barruan, enpresek udal barrutain egindako hornidurengatik lortutako sarreraren aitorpena egingo dute, aurreko hiruhilabetearen lortutako sarrera gordinak zehazki azalduz.

- Aipatu aitorpenarekin batera, enpresaren kontabilitateko laburpena eta kasu bakoitzean Udal Administrazioak eskatuko dituen agiriak aurkeztu beharko dira.

- Udal Administrazioak Tasa honen zehazketa edo behin behineko kobraketa egingo du, hori egin ondoren 4 urtetan ordaindu beharreko zenbatekoa zuzendu ahal izango delarik eta, epe hori iraganik, kasu bada, behin betikotzat joko da.

- La liquidación de la tasa se efectuará por trimestres naturales vencidos.

- Las empresas presentarán dentro de los 30 días naturales siguientes al vencimiento del trimestre natural declaración por los ingresos obtenidos por suministros efectuados dentro del término municipal con detalle de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre inmediatamente anterior.

- Dicha declaración habrá de acompañarse de un extracto de la contabilidad de la empresa y de la documentación que en cada caso solicite la Administración Municipal.

- La Administración Municipal procederá a la determinación o cobro provisional de esta Tasa, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 4 años de haberse practicado la misma, transcurrido se entenderá, en su caso, elevada a definitiva.

IBILGAILUAK ESPALOIETATIK FINKEN BARRUKALDERA SARTZEKO PREZIOA ETA KALEETAN APARKALEKUA GORDETZEAGATIKOA.

1. Erabilpen pribaturako erreserba, urtean	37,14 €/ m.l.
2. Geratze eta aparkatze debekatua, urtean	30,62 €/ m.l.
3. Ordutegi jakin bat dutenak, beti ere 12 ordukoak baino gutxiagokoak badira.	25,55 €/ m.l.

Arauk:

- 1.- Tarifa honen kontura eskatuko diren zenbatekoak, eskatu edo egingo den aprobetxamendu bakoitzeko kitatuko dira; hiru hilabetero ordaindu behar dira.
- 2.- Aprobetxamenduaren bajak ematerakoan, hiru hilabeteko zenbateko hori hilabete osoko hainbanatuko da; udalari bajaren berri eman zaion hilabetea barne.
3. Altak ematerakoan, hiru hilabeteko zenbateko hori hilabete osoko hainbanatuko da; udalari bajaren berri eman zaion hilabetea barne.

ENTRADA DE VEHICULOS EN EL INTERIOR DE FINCAS A TRAVES DE LAS ACERAS Y RESERVA DE APARCAMIENTO DE LOS MISMOS EN LA VIA PUBLICA

1. Reserva para uso privativo, al año	37,14 € / m.l.
2. Prohibición de estacionamiento y aparcamiento, al año	30,62 € / m.l.
3. Concesiones sujetas a horario, siempre que el horario sea inferior a 12 horas.	25,55 € / m.l.

Normas de aplicación

- 1.- Las cantidades exigibles con arreglo a esta tarifa se liquidarán por cada aprovechamiento solicitado o realizado y se exigirán por año completo
- 2.- En los casos de baja del aprovechamiento el importe anual se prorrateará por meses completos, incluido aquél en el que la baja sea comunicada al Ayuntamiento
- 3.- En los casos de alta en el aprovechamiento el importe anual se prorrateará por meses completos, incluido aquél en el que el nuevo aprovechamiento sea autorizado por el Ayuntamiento



HERRI ERABILERAKO LURZORUAK MAHAIEKIN ETA AULKIEKIN, SALGAIEKIN, SALTOKIEKIN, APARATU AUTOMATIKOEKIN, ERAIKUNTZA ELEMENTUEKIN ETA ANTZEKOEKIN OKUPATZEA.

OCUPACION DE TERRENOS DE USO PÚBLICO MUNICIPAL CON MESAS Y SILLAS, PRODUCTOS EN VENTA, PUESTOS, APARATOS AUTOMÁTICOS, ELEMENTOS DE LA CONSTRUCCIÓN Y OTROS ANALOGOS.

1. Ostalaritzako establezimenduek aulkiak, mahaia, kupelak, eserlekuak, publizitate-elementuak, apaingarriak eta antzekoak jartzean egiten duten okupazioa. Okupazio-moduluagatik kobratuko da "M" bezala definituta okupazio motaren arabera:

- 1 mota. Mahai-modulu estandarra, 3 edo 4 aulkikoa, moduluaren (M) zenbatekoa ordainduko da.
- 2 mota. Modulu txikia: mahaia aulki 2rekin; mahaia altua; kupela; kupel erdi eta eserlekua. Modulu erdia ordainduko da ($1/2 \times M$).
- 3 mota. Modulu puntuala, publizitate-elementuak, apaingarriak eta antzekoak jartzeko (luzetara jarritz gero, luzetara hartzen dituzten metroekin edo zatikiekin biderkatuko da). Modulu laurdena ordainduko da ($1/4 \times M$).

1.1 Okupazioa denboraldiko, martxoaren 15etik urriaren 15era arte, asteko egun guztietan:

M modulua:

- 1. kategoriako kaleetan, denboraldiko 89,69€
- 2. kategoriako kaleetan, denboraldiko 72,19€
- 3. kategoriako kaleetan, denboraldiko 56,87€

1.2. Okupazioa denboraldiko, martxoaren 15etik urriaren 15era, asteburuetan eta jaiegunetan:

M modulua:

- 1. kategoriako kaleetan, denboraldiko 44,84€
- 2. kategoriako kaleetan, denboraldiko 36,09€

1. Ocupación realizada por establecimientos hosteleros mediante mesas y sillas, barricas, bancos, elementos publicitarios, ornamentales y similares. Se cobrará por módulo de ocupación definido "M" según el tipo de ocupación:

- Tipo 1: modulo estándar de mesa con 4 o 3 sillas, se abonará el importe del módulo (M)
- Tipo 2: módulo pequeño de mesa con 2 sillas, mesa alta, barrica, media barrica y banco, se abonará el importe de $1/2$ módulo ($1/2 \times M$)
- Tipo 3: módulo puntual de elementos publicitarios, ornamentales y similares (que, si tienen desarrollo lineal, se multiplicará por la longitud en metros o fracción) se abonará el importe de $1/4$ módulo ($1/4 \times M$)

1.1 Ocupación por temporada, desde el 15 de marzo al 15 de octubre (todos los días de la semana):

El módulo M

- En calles de 1ª categoría, por temporada 89,69€
- En calles de 2ª categoría, por temporada 72,19€
- En calles de 3ª categoría, por temporada 56,87€

1.2. Ocupación por temporada, desde el 15 de marzo al 15 de octubre (durante fines de semana y festivos):

El módulo M

- En calles de 1ª categoría, por temporada 44,84€
- En calles de 2ª categoría, por temporada 36,09€



- 3. kategoriako kaleetan, denboraldiko
28,44€

1.3 Urte osoko okupazioa, aste guttirako:

M modulua:

- | | |
|-----------------------------------|---------|
| - 1. kategoriako kaleetan, urteko | 153,12€ |
| - 2. kategoriako kaleetan, urteko | 122,50€ |
| - 3. kategoriako kaleetan, urteko | 96,25€ |

1.4. Urte osoko okupazioa, asteburuetan eta jaiegunetan:

M modulua:

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| - 1. kategoriako kaleetan, urteko | 76,56€ |
| - 2. kategoriako kaleetan, urteko | 61,25€ |
| - 3. kategoriako kaleetan, urteko | 48,12 |
- €

1.5. TERRAZA FINKOAK ETA APARKATZEKO GUNEETAN. Urte osoko okupazio-modulua, aste guttirako.

M modulua:

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| - 1. kategoriako kaleetan, urteko | 260,31 |
| € | |
| - 2. kategoriako kaleetan, urteko | 207,81 |
| € | |
| - 3. kategoriako kaleetan, urteko | 164,06 |
| € | |

1.6. Denboraldiko baimentzen diren terrazen okupazioagatik ordaindu beharreko tarifa desberdina bada hemen arautzen denarekiko, 6.4. artikuluan ezarritako metodologiarekin bat etorritik kalkulatu da

2.- Merkataritza-establezimenduek hartzen duten lekua produktuak saltzeko, makina automatiko banatzaileak, jolas makinak, publizitate-elementuak, elementu apaingarriak eta horien antzekoak jartzeko.

- En calles de 3ª categoría, por temporada
28,44€

1.3. Ocupación todo el año (todos los días de la semana)

El módulo M

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| - En calles de 1ª categoría, al año | 153,12€ |
| - En calles de 2ª categoría, al año | 122,50€ |
| - En calles de 3ª categoría, al año | 96,25€ |

1.4. Ocupación todo el año (durante fines de semana y festivos):

El módulo M

- | | |
|-------------------------------------|--------|
| - En calles de 1ª categoría, al año | 76,56€ |
| - En calles de 2ª categoría, al año | 61,25€ |
| - En calles de 3ª categoría, al año | 48,12 |
- €

1.5. TERRAZAS ESTABLES Y EN ZONAS DE ESTACIONAMIENTO. El módulo de ocupación todo el año (todos los días de la semana)

El módulo M

- | | |
|-------------------------------------|----------|
| - En calles de 1ª categoría, al año | 260,31€ |
| - En calles de 2ª categoría, al año | 207,81 € |
| - En calles de 3ª categoría, al año | 164,06 € |

1.6. La tarifa por las ocupaciones de terrazas que se autoricen por temporada distinta a la aquí regulada se calculará conforme a la metodología establecida en el artículo 6.4.

2. Ocupación realizada por establecimientos comerciales con productos en venta, máquinas automáticas expendedoras, máquinas recreativas,

elementos publicitarios, ornamentales y similares:

Okupatzen den m2 bakoitza:

- 1. kategoriako kaleak, urtean.	45,02 €
- 2. kategoriako kaleak, urtean.	36,57 €
- 3. kategoriako kaleak, urtean.	28,15 €

3.- Bide publikoan bezeroei emandako zerbitzuekin lekua okupatzea, fatxadaren lerroan jarritako instalazioen bitartez: kutxazain automatikoak, produktu-banagailuak edo beste edozein instalazio mota (erakusleihoak eta antzekoak).

Kutxazain automatikoak, modulua:

- 1. kategoriako kaleak, urtean.	194,16 €
- 2. kategoriako kaleak, urtean.	119,01 €
- 3. kategoriako kaleak, urtean.	43,89 €

Gainerakoak, metro lineal edo okupazio-zatiki bakoitzeko:

- 1. kategoriako kaleak, urtean.	129,44 €
- 2. kategoriako kaleak, urtean.	79,35 €
- 3. kategoriako kaleak, urtean.	29,26 €

4.- Postuak, jaietako barrakak, txosnak, zine-filmaketak eta antzekoak.

4.1. Okupazio horien esleipenerako erabiliko den ohiko sistema lehia-prozedura bidezkoa izango da. Beraz, ordaindu beharko den tasa, baldintza-orrietan ezarritako okupazio-kasu bakoitzari ezarriko zaiona izango da.

4.2. Lehia bidez adjudikatuko ez diren okupazioei dagozkien tasak, ondoko hauek izango dira:

4.2.1. Postu irekiak:

Metro lineal bakoitzeko eta egun bakoitzeko:

- 1. kategoriako kaleetan
- 2. kategoriako kaleetan.
- 3. kategoriako kaleetan.

El m2 o fracción de ocupación

- En calles de 1ª categoría, al año	45,02 €
- En calles de 2ª categoría, al año	36,57 €
- En calles de 3ª categoría, al año	28,15 €

3. Ocupación por servicios prestados en la vía pública a clientes mediante instalaciones colocadas en línea de la fachada, como cajeros automáticos, dispensadores de productos y cualquier otro tipo de instalaciones, tales como mostradores y similares.

Cajeros automáticos, el módulo:

- En calles de 1ª categoría, al año	194,16 €
- En calles de 2ª categoría, al año	119,01 €
- En calles de 3ª categoría, al año	43,89 €

Resto de modalidades, el ml o fracción de ocupación:

- En calles de 1ª categoría, al año	129,44 €
- En calles de 2ª categoría, al año	79,35 €
- En calles de 3ª categoría, al año	29,26 €

4. Ocupación con puestos, atracciones de feria, Txoznas, rodajes cinematográficos y similares

4.1 El sistema habitual de adjudicación de estas ocupaciones lo será mediante procedimientos de concurrencia competitiva, en los que la tasa a abonar será determinará en función de lo que, en cada supuesto de ocupación, se establezca en los respectivos pliegos

4.2 Las tasas que correspondan a ocupaciones que no se adjudiquen mediante procedimientos de concurrencia competitiva, serán las siguientes:

4.2.1. Puestos abiertos

El ml o fracción por día de instalación

- En calles de 1ª categoría,
- En calles de 2ª categoría
- En calles de 3ª categoría



4.2.2. Txosnak, saltoki itxiak kamioi, furgoneta, atoi edo antzekoren batean; salgaiak edo zerbitzuak erakusteko, publizitatea egiteko eta/edo banatzeko autobusak, helburu komertzialekin; eremu mugatuak eta eremu publikoko beste edozein okupazio.

m2 edo zatiki bakoitza instalazio egun bakoitzeko

- 1. kategoriako kaleetan.
- 2. kategoriako kaleetan
- 3. kategoriako kaleetan

4.2.3. Saltoki gabeko kale-salmenta (globoak eta antzekoak saltzea), eguneko:

4.3. Epigrafe honetako tarifen aplikazio-arauak.

Ez dute tasarik ordaindu beharrik izango:

- Gipuzkoako Foru Aldundiak, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoak, Estatuak, Eibarko Udalak eta horien menpe dauden erakundeak.
- Diru irabazi asmorik ez duten elkarteak eta erakundeak, Herriaren Intereseko Elkarteak Erregistroan inskribatutakoak.
- Diru irabazi asmorik ez duten elkarteak eta erakundeak, onura publikokotzat deklaraturakotakoak.
- Alderdi politikoak eta sindikatuek.
- Herriko ikastetxeak.
- Diru irabazi asmorik ez duten gainerako elkarteak eta erakundeak, betiere baimendutako instalazioko postuan produkturik edo zerbitzurik saltzen ez bada.

COVID-19ak eragindako krisi soziosanitarioa dela-eta, 2020. urtean % 100eko aparteko hobaria onartu zen ostalaritza-establezimenduek mahai, aulki, upel eta antzekoen bidez egindako okupazioari dagokion tasaren zenbatekoan.

Halaber, COVID-19ak eragindako krisi soziosanitarioa dela-eta, 2021. urtean % 100eko aparteko hobaria onartu zen ostalaritza-establezimenduek mahai, aulki, upel eta antzekoen bidez egindako okupazioari dagokion tasaren zenbatekoan.

Halaber, COVID-19ak eragindako krisi soziosanitarioa dela-eta, 2022ko urtarilaren 1etik 2022ko

4.2.2 Txoznas, puestos de venta cerrados, en camión, furgoneta, remolque o similar; autobuses para muestra, publicidad y /o distribución de productos o servicios con fines comerciales; espacios acotados, y cualquier otra ocupaciones de la vía pública.

El m2 o fracción por día de instalación

- En calles de 1ª categoría
- En calles de 2ª categoría
- En calles de 3ª categoría

4.2.3 Venta ambulante sin puesto (venta de globos y similares), al día

4.3 Normas de aplicación de las tarifas en este epígrafe

Están exentos del pago de la tasa:

- La Diputación Foral de Gipuzkoa, la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Estado, el ayuntamiento de Eibar y las entidades de ellos dependientes
- Las Asociaciones y entidades sin ánimo de lucro inscritas en el Registro de Asociaciones de Interés Municipal
- Las Asociaciones y entidades sin ánimo de lucro declaradas de utilidad pública
- Los partidos políticos y sindicatos
- Centros escolares de la localidad
- El resto de asociaciones y entidades sin ánimo de lucro, siempre que no exista venta de productos o servicios en el puesto cuya instalación se autoriza

Con motivo de la crisis sociosanitaria provocada por el Covid-19, durante el año 2020 se aprobó una bonificación extraordinaria del 100% sobre el importe de la tasa correspondiente a la ocupación realizada por establecimientos hosteleros mediante mesas y sillas, barricas y similares.

Asimismo, con motivo de la crisis sociosanitaria provocada por el Covid-19, durante el año 2021 se aprobó una bonificación extraordinaria del 100% sobre el importe de la tasa correspondiente a la ocupación realizada por establecimientos hosteleros mediante mesas y sillas, barricas y similares.

Igualmente, con motivo de la crisis sociosanitaria provocada por el Covid-19,



martxoaren 15era arte, biak barne, % 100eko aparteko hobaria aplikatuko da ostalaritza-establezimenduek mahai, aulki, upel eta antzekoekin egindako okupazioari dagokion tasaren zenbatekoan.

desde el 1 de enero de 2022 hasta el 15 de marzo de 2022, ambos inclusive, se aplicará una bonificación extraordinaria del 100% sobre el importe de la tasa correspondiente a la ocupación realizada por establecimientos hosteleros mediante mesas y sillas, barricas y similares.

5. Bide publikoaren okupazioa: obra-kontainerrak; aldarmioak; garabiak; kaxetak eta eraikuntzako beste elementu lagungarri batzuk.

5. Ocupacion de la via publica con contenedores de obras, andamios, gruas, casetas y otros elementos auxiliares de la construccion.

5.1. Edukiontziak eta horrekin pareka daitezkeenak (edukiontzi-ibilgailuak; ibilgailu jasotzaileak; auto-garabiak...), okupazio-egun bakoitzeko. 5,47 €

5.1 Contenedores y asimilados (vehículos contenedores, vehículos elevadores, autogruas, etc), por día de ocupación. 5,47 €

5.2. Garabiak, kaxetak, deposituak eta eraikuntzako beste elementu lagungarri batzuk, m2 bakoitzeko eta okupazio-egun bakoitzeko: 0,33 €

5.2 Grúas, casetas, depósitos y otros elementos auxiliares de construcción, por m² ocupado y día de ocupación: 0,33 €

5.3 Aldarmioak, metro lineal bakoitzeko eta okupazio-egun bakoitzeko: 0,28 €

5.3 Andamios por metro lineal y día de ocupación: 0,28 €

5.4. Modulu bateko babes-aldarmioak, aldarmio bakoitzeko eta okupazio-egun bakoitzeko: 0,87 €

5.4. Andamios de protección de un módulo por unidad y día de ocupación: 0,87 €

5.5. Jasogailuak edo karga-jasogailuak; unitate bakoitzeko eta okupazio-egun bakoitzeko: 1,31 €

5.5 Elevadores o montacargas por unidad y día de ocupación: 1,31 €

6. Aplikazio-arauak:

6. Normas de aplicación

6.1 Tasa honegatik eska daitezkeen zenbatekoak, egindako aprobetxamendu bakoitzagatik likidatuko dira.

6.1 Las cantidades exigibles con arreglo a esta tasa se liquidarán por cada aprovechamiento realizado.

6.2. Aprobetxamenduari baja ematen bazaio baimendutako okupazio-aldia amaitu baino lehen, erabili ez den aldiari dagokion kuota ondoko atal hauen arabera itzuliko da:

6.2. En el caso de baja del aprovechamiento con anterioridad a la finalización del período de ocupación autorizado, se devolverá la cuota por el período no utilizado de acuerdo a lo siguiente :

- Itzuliko den kuota egun osoen arabera hainbanatuko da, Udalari baja jakinarazten zaionetik zenbatuta.

- En general la cuota a devolver se prorrateará por días completos contados desde la comunicación de la baja al Ayuntamiento.



Ostalaritza-establezimenduek terrazekin egiten duten urte osorako okupazioaren kasuan, itzuliko den kuota hiruhileko osoetan hainbanatuko da Udalari baja jakinarazten zaionetik zenbatuta. Beraz, ez da itzuliko baja eskatu den hiruhileko horri dagokion kuota.

6.3. Aprobetxamenduari alta emateko orduan, urte horri dagokion kuotaren kalkulua ondoko atal hauen arabera egingo da:

- Kuota egun osoen arabera hainbanatuko da, Udalak lizentzia eman duen egunetik zenbatuta.
- Ostalaritza-establezimenduek terrazekin egiten duten urte osorako okupazioaren kasuan, kuota era honetan hainbanatuko da: hiruhileko osoetan; beraz, Udalak lizentzia eman duen datari dagokion hiruhileko osoa eta hurrengoak kobratuko dira

6.4.- Ondorio horietarako, hiruhileko hauei dagokien urteko kuotaren zati proportzionala aplikatuko da: urtarrila-martxo; apirila-ekaina; uztaila-iraila eta urria-abendua.

6.5. Ostalaritza-establezimenduen okupazioari dagokionean (mahaiaik eta aulkiak, kupelak, bankuak, publizitateko elementuak, elementu apaingarriak eta antzekoak), jaiegunetan eta asteburuetan oinezkoentzakoak izaten diren kale horietan baino ez da utziko astean zehar jarritako mahaiaik baino mahai gehiago jartzen.

En el caso de la ocupación con terrazas realizada durante todo el año por establecimientos hosteleros, la cuota a devolver se prorrateará por trimestres completos contados desde la comunicación de la baja al Ayuntamiento, de manera que no se devolverá la cuota correspondiente al trimestre en el que se hubiera solicitado la baja.

6.3. En los casos de alta del aprovechamiento, el cálculo de la cuota correspondiente a ese año se realizará de acuerdo a lo siguiente:

- En general la cuota se prorrateará por días completos contados desde la concesión de licencia por el Ayuntamiento.
- En el caso de la ocupación con terrazas realizada durante todo el año por establecimientos hosteleros, la cuota se prorrateará: por trimestres completos, de manera que se cobrará el trimestre completo correspondiente a la fecha de la concesión de licencia por el Ayuntamiento, y los siguientes.

6.4.- A los efectos anteriores, se aplicará la parte proporcional de la cuota anual correspondiente a los siguientes trimestres: enero-marzo, abril-junio, julio-septiembre y octubre-diciembre.

6.5. En la ocupación realizada por establecimientos hosteleros mediante mesas y sillas, barricas, bancos, elementos publicitarios, ornamentales y similares, sólo se permite diferente número de mesas entre semana y fin de semana en calles que se peatonalicen el fin de semana.

KALEETAKO KIOSKOAK

1. Kiosko bakoitzak (kokapena zein dela ere), egunkariak, aldizkariak eta antzekoak saltzen dituenak, baita beste artikulu batzuk ere, hiruhilabetean

73,10 €

Arauak:

1.- Tarifa honen arabera exiji daitezkeen tarifak hiru hilabetero kitatuko dira, eskatu edo egindako aprobetxamendu bakoitzeko.

QUIOSCOS EN LA VIA PUBLICA

1. Cada uno de los quioscos, ubicados en cualquier emplazamiento, dedicado a la venta de periódicos, revistas y similares, así como de otros artículos, al trimestre

73,10 €

Normas de aplicación

1.- Las cantidades exigibles con arreglo a esta Tarifa se liquidarán por cada

2.- Aprobetxamenduaren baja emanaz gero, ordaindu beharreko kuota hilabeteka hainbanatuko da, bajaren jakinarazpena udalari jakin arazi zaion hilabetea edo aprobetxamenduaren iraungipeneko sartuta.

3.- Aprobetxamenduaren alta emanaz gero, hiru hilabetero ordaindu beharreko kuota hilabeteka hainbanatuko da, udalak okupazio berria egiteko baimena eman dueneko sartuta.

aprovechamiento solicitado o realizado y se exigirán por trimestres naturales.

2.- En los casos de baja del aprovechamiento el importe trimestral se prorrateará por meses completos, incluido aquél en que la baja sea comunicada al Ayuntamiento o tuviera lugar la caducidad del aprovechamiento

3.- En los casos de alta del kiosko el importe trimestral se prorrateará por meses completos, incluido aquél en que la nueva ocupación sea autorizada por el Ayuntamiento

SALTOKIAN KALEAN JARTZEA

ASTEAZKENETAKO AZOKAK

Okupazioa erdialdean, metro 43,26 €
lineal bakoitza hiruhileko.

- Okupazioa Urkizun, metro 32,71 €
lineal bakoitza hiruhileko.

Araukak:

1.- Tarifa honen arabera eska daitezkeen tarifak hiru hilabetero kitatuko dira, eskatu edo egindako aprobetxamendu bakoitzeko.

2.- Aprobetxamenduari baja emanaz gero, hiru hilabetero ordaindu behar den zenbatekoa hilabete osoka hainbanatuko da, bajaren jakinarazpena Udalari jakin arazi zaion hilabetea edo lizentziaren iraungipeneko sartuta.

3.- Aprobetxamenduari alta emanaz gero, hiru hilabetero ordaindu beharreko zenbatekoa hilabete osoka hainbanatuko da, Udalak okupazio berria egiteko baimena eman dueneko barne.

INSTALACION DE MERCADILLOS

MERCADILLOS SEMANALES

- Ocupación en zona centro, por 43,26 €
metro lineal al trimestre

- Ocupación en Urkizu, por metro 32,71 €
lineal al trimestre

Normas de aplicación:

1º: Las cantidades exigibles con arreglo a esta tarifa se liquidarán por cada aprovechamiento solicitado o realizado y se exigirán por trimestres naturales

2º: En los casos de baja del aprovechamiento el importe trimestral se prorrateará por meses completos, incluido aquél en el que la baja sea comunicada al Ayuntamiento o tuviera lugar la caducidad de la licencia

3º: En los casos de alta del aprovechamiento el importe trimestral se prorrateará por meses completos, incluido aquél en que la nueva ocupación sea autorizada por el Ayuntamiento

OINARRI-ESTAZIOAK JARTZEKO HERRI-JABARIKO ONDASUNAREN OKUPAZIOA

- Antena edo masta bakoitzeko, 10.499,67€
higiezina hiri-lurrean edo
lurzoru urbanizagarrian
kokatzen bada, urtean.

OCUPACION DE BIENES DE DOMINIO PÚBLICO PARA LA INSTALACION DE BASES DE TELEFONIA MOVIL

- Por antena o mástil, cuando el 10.499,67€
inmueble se sitúe en suelo urbano o
urbanizable, al año.

- Antena edo masta bakoitzeko, 5.249,83 €
higiezina lurzoru
urbanizaezinean kokatzen bada,
urtean.

- Por antena o mástil, cuando el 5.249,83 €
inmueble se sitúe en suelo no
urbanizable, al año.

ZAZPIGARRENA.- ZERBITZUAK ESKAINI EDO UDAL
JARDUERAK BURUTZEAGATIK EZARRITAKO PREZIO
PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

SEPTIMO.- ORDENANZA REGULADORA DE LOS
PRECIOS PUBLICOS POR LA PRESTACION DE
SERVICIOS O LA REALIZACION DE ACTIVIDADES
MUNICIPALES.

Honako puntuak aldatzen dira:

Se modifican los siguientes puntos

ALDATZEA Armagintzaren dendako museoaren
produktuei buruzko eranskina. Honela idatzita
geratuko litzateke:

MODIFICAR el anexo relativo a productos del museo
de la tienda de la industria armera que quedaría
redactado como sigue

ARMAGINTZAREN MUSEOKO DENDARENSALGAIK

(BEZ barne)	
"Museoa pausoz pauso" gida didaktikoa	1 €
"Eibarko berripapera" gida didaktikoa	1 €
Euskal Festak 1908 CDa	2 €
Giltzatakoak	5 €
Eibar tailer hiria	40 €
500 años de armería vasca	3 €
Armeros vascos. Repaso histórico: raíces y desarrollo	12 €
Alfa S.A. Motor social y económico de la vida eibarresa	30 €
Viaje por el País de los recuerdos	10 €
Debarroko oasi liberala	28,60 €
Catálogo de la exposición de Armas Museo	80 €
de la Industria Armera de Eibar (2017)	10 €
Lamoten Grabatua liburua	9 €
Catálogo de museo de Armas (1984)	7 €
Oihalezko poltsa 100% kotoia	51 €
Museoko banderolekin egindako poltsa Untzaga plazaren bilakabidea	28 €
Viteritarrak. Hiru belaunaldi medikuntzan	24 €
(BEZ barne)	

PRODUCTOS DEL MUSEO DE LA TIENDA DE LA INDUSTRIA ARMERA

(IVA incluido)	
Guía didáctica "Museo paso a paso"	1 €
Guía didáctica "La gaceta de Eibar"	1 €
CD Euskal Festak 1908	2 €
Llaveros	5 €
Eibar ciudad taller	40 €
500 años de armería vasca	3 €
Armeros vascos. Repaso histórico: raíces y desarrollo	12 €
Alfa S.A. Motor social y económico de la vida eibarresa	30 €
Viaje por el País de los recuerdos	10 €
Debarroko oasi liberala	28,60 €
Catálogo de la exposición de Armas Museo de la	80 €
Industria Armera de Eibar (2017)	10 €
Libro Grabado de Lamot	9 €
Catálogo de museo de Armas (1984)	7 €
Tote bag 100% algodón	51 €
Bolsa reciclaje banderola museo Evolución de la plaza Untzaga	28 €
Los Viteri. Tres generaciones en la medicina	24 €
(IVA incluido)	



PREZIOAK, COLISEO ANTZOKIARENAK ETA IPURUA KIROLDEGIAN, ASTELENA FRONTOIAN ETA ERREBAL PLAZIAN UDALAK ANTOLATZEN DITUEN IKUSKIZUNENAK ALDATZEA, honako atal honetan: “COLISEOAREN LAGUNA” TXARTELA. Honela geratuko litzateke idatzita:

MODIFICAR el epigrafe referente a TARJETA “COLISEOAREN LAGUNA de los PRECIOS EN EL TEATRO COLISEO Y POR ESPECTACULOS ORGANIZADOS POR EL AYUNTAMIENTO EN EL POLIDEPORTIVO DE IPURUA, EN EL FRONTOIN ASTELENA Y ERREBAL PLAZIA. Dicho apartado quedaría redactado de la siguiente manera:

“COLISEOAREN LAGUNA” TXARTELA

Tarifa arrunta: 20,00 €.

Tarifa bereziak:

- 65 urte edo gehiago dituztenek: 15,00 €
- 30 urtetik beherakoek: 15,00 €
- Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren edo Diru-sarrerak Bermatzeko Laguntzaren titular direnek eta haien elkarbizitza-unitateko pertsonak: 0,00 €.
- Langabezia dauzkeenak: 0,00 €
- 30 urtetik beherakoek, gurasoak edo tutoreak langabezia badituzte (guraso bakarrek familien kasuan, nahikoa da guraso bakarra egotea langabezia). 30 urtetik beherakoa eta haren guraso edo tutoreak etxebizitza berean egon beharko dira erroldatuta: 0,00 €

Txartelak urtebeteko indarraldia dauka eta tasak indarraldi horri dagozkio.

DESKONTUAK IKUSKIZUNETAN

«Coliseoaren laguna» txartela dutenek deskontu hauek jasotzeko eskubidea izango dute:

- % 30eko deskontua Eibarko Udala programatutako ikuskizunetarako eta kontzertuetarako sarreretan.

TARJETA “COLISEOAREN LAGUNA”

Tarifa ordinaria: 20,00 €.

Tarifas especiales:

- personas que tengan 65 o más años: 15,00 €
- menores de 30 años: 15,00 €
- personas que sean titulares de la Renta de Garantía de Ingresos o de una Ayuda de Garantía de Ingresos y las personas que forman parte de su unidad convivencial: 0,00 €.
- personas que estén en situación de desempleo: 0,00 €
- menores de 30 años cuyos padres, madres o tutores/as estén en situación de desempleo (en caso de familias monoparentales es suficiente con que uno/a esté en situación de desempleo). Será imprescindible que el/la menor de 30 años y sus padres, madres o tutores/as estén empadronados/as en la misma vivienda: 0,00 €

Las tarifas corresponden a la emisión de la tarjeta, cuya vigencia es anual.

DESCUENTOS EN LOS ESPECTÁCULOS

Las personas con la tarjeta “Coliseoaren laguna” tendrán derecho a los siguientes descuentos:

- Un descuento de un 30 % en las entradas de los espectáculos y conciertos programados por el Ayuntamiento de Eibar.



- % 40ko deskontua Coliseoan garatzen den zinema komertzialerako sarreretan.

5 € edo gutxiagoko kostua duten sarrerek ez dituzte deskontu horiek izango. Hala ere, "Coliseoaren Laguna" txartela izan eta larunbat eta igandeetako haurrentzako lehen zine-saioa umeeekin joaten diren pertsonak eskubidea izango dute beren sarrera-txartelaz gain beste bi sarrera eskuratzeko, eta sarrera horiei guztiei aurreko puntuan ezarritako deskontua aplikatuko zaie. Prezioak 50 zentimora biribilduko dira, eurotik eurora.

Deskontuak ezin dira metatu.

-Un descuento de un 40 % en las entradas de cine comercial que ese desarrolle en el Coliseo.

Las entradas con costo igual o inferior a 5 € no están sujetas a estos descuentos. No obstante lo anterior, en el caso de las personas con la tarjeta "Coliseoaren Laguna" que acudan a la primera sesión del cine infantil de sábados y domingos con menores tendrán derecho a adquirir dos entradas adicionales a la suya a las que también se les aplicará el descuento establecido en el punto anterior. Los precios se redondearán a 50 céntimos de euro a euro.

Los descuentos no son acumulables.

EIBARKO UDALAK ANTOLATUTAKO IKASTAROAK/TAILERRAK EMATEA hobariak ALDATZEA. Honela geratuko litzateke idatzita::

Hobariak

Gizartearen, kulturaren, ingurumenaren eta abarren intereseko zenbait arlo sustatzea helburu duten ikastaro eta tailerrek ikastaroaren kostuaren gaineko hobari hauek izango dituzte:

- Emakumea eta berdintasuna: % 60.
- Drogamenpekotasunaren prebentzioa: % 25.
- Familia eta gazteria: % 25.
- Euskara sustatzea eta transmititzea: % 50.
- Ingurumena: % 25.

Ikastaro eta tailer guztietan matrikularen prezioaren % 50eko hobaria ezartzen da matrikula egiteko uneant.

Hobari mota horiek bateragarriak dira.

Hobari hauek ez dira aplikatuko, baldin eta horiek aplikatuta, ikastaroko edo tailerreko matrikularen zenbatekoa 7 euro edo hortik beherakoa bada.

UDAL EUSKALTEGIA ren Tarifa Bereziak atala ALDATZEA: Tarifa hauetaz gozatzeko bete beharreko baldintzak. . Honela geratuko litzateke idatzita:

MODIFICAR las bonificaciones existentes en la IMPARTICIÓN DE CURSILLOS/TALLERES ORGANIZADOS POR EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR.

Dicho apartado quedaría redactado de la siguiente manera:

Bonificaciones

Los cursillos y talleres que tengan como objetivo promocionar ciertas áreas de interés social, cultural, ambiental, etc. tendrán las siguientes bonificaciones sobre el coste del cursillo:

- Mujer e igualdad: 60 %.
- Prevención de drogodependencia: 25 %.
- Familia y juventud: 25 %.
- Promoción y transmisión del euskera: 50 %.
- Medio ambiente: 25 %.

En todos los cursillos y talleres se establece una bonificación del 50 % sobre el precio de la matrícula en el momento de realizar la matrícula.

Estos tipos de bonificaciones son compatibles.

Estas bonificaciones no serán aplicables, si de su aplicación el importe de la matrícula del curso o taller es igual o inferior a 7 €.

MODIFICAR el apartado de las Tarifas Especiales del EUSKALTEGI MUNICIPAL. Los requisitos a cumplir para acceder a acceder a los mismos. Dicho apartado quedaría redactado de la siguiente manera:

TARIFA BEREZIAK

Tarifa bereziak izateko, ondoko baldintza hauek bete behar dira:

1. AURREKO IKASTURTEKO ASISTENTZIAREN ARABERA. % 20ko deskontua

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegi Idazkaritzan egin behar da, matrikula orrian bertan adierazita.

2. GURASO EDO TUTORE IZATEAGATIK. % 50eko deskontua

- Seme/alabaren bat edukitzea; matrikula egiterakoan 12 urtekoa edo hortik beherakoa.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea guraso edo tutore gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegi Idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita ondoko dokumentazio honekin batera:

- Familia-liburuaren fotokopia (gurasoak eta seme-alabak elkarrekin bizi ez badira)

3. MERKATARI/OSTALARI EDO ZERBITZUEN SEKTOREAN ENPLEGATUTAKO PERTSONA. % 50eko deskontua.

- Establezimenduak egoitza Eibarren edukitzea.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea merkatar, ostalari edo zerbitzuen sektoreko enplegatu gisa.

TARIFAS ESPECIALES

Para acceder a las tarifas especiales se deben cumplir los siguientes requisitos:

1. POR PORCENTAJE DE ASISTENCIA DEL CURSO ANTERIOR. Descuento del 20 %

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 %

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación.

2. SER PADRE/MADRE O TUTOR Descuento del 50 %

- Tener algún hijo o hija con una edad igual o inferior a 12 años al formalizar la matrícula.

- Asistencia mínima del 85 % el curso anterior o matricularse por primera vez como padre, madre o tutor/a.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaria del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Fotocopia del Libro de Familia (Si padres/madres e hijos/as no viven en el mismo domicilio)

3. SER COMERCIANTE/HOTELERO O PERSONA EMPLEADA EN EL SECTOR SERVICIOS. Descuento del 50 %

- El establecimiento debe tener sede en Eibar

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 % o matricularse por primera vez como comerciante/hostelero o persona empleada en el sector servicios.



Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiako idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- “Merkatari, ostalari edo zerbitzuen sektoreko enplegatua dela egiaztatzen duen dokumentua” izeneko inprimakia, behar bezala beteta, edo, beste edozein dokumentu, merkatori, ostalari edo zerbitzuen sektoreko enplegatu izate hori egiaztatzekoa.

4. ENPRESA BATEKO LANGILEA. % 50eko deskontua

- Enpresaren egoitza Eibarren izatea

- Enpresak euskara plana eduki behar du indarrean.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea enpresako enplegatu gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiako idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- “Enpresak Euskara Plana duela egiaztatzen duen dokumentua” inprimakia behar bezala beteta edo enpresak Euskara Plan bat duela egiaztatzeko beste edozein dokumentu.

5. 65 URTE EDO GEHIAGO IZATEA. % 50eko deskontua

- 65 urte edo gehiago izatea matrikula egiterakoan.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea aurreko ikasturtean, edo lehen aldiz matrikulatzea 65 urte edo hortik gorako ikasle gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiako idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita.

6. LANGABEA IZATEA. % 50eko deskontua

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Impreso “Acreditación de ser comerciante, hostelero/a o empleado/a del sector servicios” debidamente cumplimentado o cualquier documento acreditativo de ser comerciante, hostelero/a o empleado/a del sector servicios.

4. SER EMPLEADO/A DE EMPRESA. Descuento del 50 %

- La empresa debe tener su sede en Eibar

- La empresa debe tener vigente un plan de euskera

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima de 85 %, o matricularse por primera vez como persona empleada de empresa.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- El impreso “Acreditación de que la empresa dispone de un Plan de Euskera” debidamente cumplimentado o cualquier documento que acredite que la empresa dispone de un Plan de Euskera.

5. TENER 65 o MÁS AÑOS. Descuento del 50 %

- Tener 65 años o más a la hora de matricularse.

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 %, o matricularse por primera vez como alumno o alumna de 65 años o más.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación.

6. ESTAR DESEMPLEADO/A. Descuento del 50 %.



- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea langabetu gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiako idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- Enplegurik ez duela egiaztatzen duen dokumentua.

7. IKASLEA IZATEA. % 50eko deskontua

- Irakaskuntza Arautuko (Batxilergoan, Unibertsitatean, Lanbide Heziketan —Erdi Mailakoetan zein Goi mailakoetan—) eta Master batzuetako ikasle izatea (karrera batekin lotuta daudenak).

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea edo lehen aldiz matrikulatzea ikasle gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiako idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- “Ikasle dela egiaztatzen duen dokumentua” inprimakia behar bezala beteta edo ikasle dela egiaztatzeko beste edozein dokumentu.

8. DSBE edo DBL JASOTZEN DUTENAK IZATEA. % 75eko deskontua.

- Matrikulatutako pertsona edo matrikulatutako adingabearen tutorea Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren titularra edo Diru-sarrerak Bermatzeko Laguntzaren titularra izatea matrikulazio-urtearen aurreko urteko abenduaren 31n

Tarifa berezi hori Udal Euskaltegiako Idazkaritzan eskatu behar da, matrikulazio-orrian bertan markatuta eta ondoko agiri honekin lagunduta:

- DSBE edo DBL laguntzen jasotzaile dela egiaztatzeko agiria

9. FAMILIA UGARIAREN TARIFA / FAMILIA-UNITATE BEREKO FAMILIAKO HAINBAT KIDEREN MATRIKULAK. %25eko deskontua

Familia ugari bateko kidea izatea edota familiako hainbat kide matrikulatzea.

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 % o matricularse por primera vez como desempleado/a.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Documento acreditativo de estar desempleado.

7. SER ESTUDIANTE. Descuento del 50 %

- Ser estudiante en Enseñanza Reglada (Bachiller, Universidad, Formación Profesional (Grado medio o superior, y algunos Masters (los relacionados con alguna carrera)

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 % o matricularse por primera vez como alumno/a.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- El impreso “Acreditación de ser alumno/a” debidamente cumplimentado o cualquier documento acreditativo de ser estudiante.

8. SER PERCEPTOR DE RGI O AGI. Descuento del 75 %.

-Que la persona matriculada o el tutor del menor matriculado sea titular de la Renta de Garantía de Ingresos o de la Ayuda de Garantía de Ingresos a 31 de diciembre del año inmediatamente anterior a la formalización de la matrícula.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Documento acreditativo de ser perceptora de RGI o AGI.

9. TARIFA DE FAMILIA NUMEROSA / MATRÍCULAS DE MIEMBROS DE UNA MISMA UNIDAD FAMILIAR. Descuento del 25 %

Ser miembro de una familia numerosa y/o matriculación de varios miembros de una misma familia

Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea edo lehen aldiz matrikulatzea familia ugariaren kide bezala edo familia-unitateko beste kide bat edo gehiagorekin batera.

Tarifa berezi hori Udal Euskaltegiako Idazkaritzan eskatu behar da, matrikulazio-orrrian bertan markatuta eta ondoko agiri honekin lagunduta:

Familia ugarien kasuan: familia ugariaren tituluaren fotokopia.

Tarifa berezi hauek ez dira bateragarriak euren artean.

Tarifa berezia izateko eskatzen diren baldintzak, ikasleak betetzen dituen edo ez aztertze orduan, alde batetik, Neguko Ikastaroa hartuko da kontuan, eta bestetik, Udakoa.

ZORTZIGARRENA: Aurreko ataletan aipatutako akordio horiek, dagozkien ordenantzak eta gaiaren inguruan instruitutako espedienteak jendeaurrean jartzea, 30 egunez erreklamazioak egin ahal daitezen.

BEDERATZIGARRENA: Akordioak behin betiko bilakatuko dira beste akordio berri bat hartzeke, informazio publikorako arauzko epe horretan ez bada inongo erreklamaziorik egiten.

3. Lankidetzaz hitzarmena Goyeneche Fundazioarekin. Lokalaren lagapena Torrekoa 1 zenbakian ID9000-000229/2025

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

Haber finalizado el curso anterior o haber tenido una asistencia de 85 % como mínimo o matricularse por primera vez como miembro de una familia numerosa o matricularse con algún otro u otros miembros de la misma unidad familiar.

La tarifa especial se debe solicitar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, marcando en el impreso de la matrícula y acompañado de los siguientes documentos

En el caso de familia numerosa: Fotocopia del título de familia numerosa

Estas tarifas especiales no son acumulables.

A la hora de examinar si el alumno cumple las condiciones para optar a las tarifas especiales, se considerarán independientemente los cursos de verano e invierno.

OCTAVO: Someter a información pública por el plazo de 30 días hábiles, a efectos de reclamaciones, los acuerdos a que hacen referencia los puntos anteriores, las ordenanzas correspondientes y los expedientes al efecto instruidos.

NOVENO: Los acuerdos adoptados serán definitivos, sin necesidad de nuevo acuerdo, si transcurrido el plazo reglamentario de la información pública no se hubiera producido reclamación alguna.

3. Convenio de colaboración con la Fundación Goyeneche. Cesión de local en Torrekoa, 1 ID9000-000229/2025.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADO.

ALDEKO BOTOAK: 19 - PSE-EE (PSOE) (7), Eibarko EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

KONTRAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 0.

VOTOS A FAVOR: 19 - PSE-EE (PSOE) (7), Eibarko EH Bildu (5), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

KONTRAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 0.

IRIZPENA

Ikusita Goyeneche Fundazioarekiko lankidetzeta-hitzarmenaren zirriborroa, Torrekua 1. zenbakian dagoen lokalaren erabilera lagatzeko.

Funtsen Kontu-hartzaile jaunak, Udal Idazkari jaunak eta Hirigintza Arloko Zuzendari andreak nahitaezkoak diren txostenak egin ondoren.

Kontuan hartuta Goyeneche Fundazioa irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatua dela, eta Eusko Jaurlaritzak gizarte-onurakotzat jotzen duela.

Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren 109.2 artikuluan eta udal lokalen lagapena eta erabilera arautzen dituen ordenantza arau-mailaren 2. eta 3. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

DICTAMEN

Visto el borrador de convenio de colaboración con la Fundación Goyeneche para la cesión de local en Torrekua, 1.

Emitidos los preceptivos informes por parte del Interventor de Fondos, Secretario General y Directora del Departamento de Urbanismo.

Considerando la condición de la Fundación Goyeneche de entidad privada sin ánimo de lucro, declarada de utilidad social por el Gobierno Vasco.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 109.2 79 del Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y en los artículos 2 y 3 de la Ordenanza reguladora de la cesión y uso de los locales municipales

Kontutan izanik Erakunde, Lege eta Lurralde Gaietako Lan Batzordeak emandako aldeko irizpena,

Udal Osoko Bilkurak honako erabakia hartu du

AKORDIOA

AURRENA.- Eibarko Udalak 10 urtez lagatzea Goyeneche Fundazioari 460,83 m² eraikitako eta 382 m² erabilgarriko lokal baten erabilera (Torrekua, 1, 1. solairua). Lokalaren lagapen-baldintzak eta ezaugarriak lankidetzaz hitzarmenaren testuan jasota daude.

Lagapena doakoa izango da.

BIGARRENA.- Lagapen honen espedienteak jendaurrean uztea hamabost egunez, alegazioetarako. Epe hori amaitzen denean, alegazioen bat aurkeztuko balitz, Udal Osoko Bilkura honek emango luke gaiaren inguruko ebazpena; alegaziorik egon ezean, aurreko atalean jasotako lagapena behin betikoz onartutzat joko da.

HIRUGARRENA.- Egin beharreko gainerako izapide guztiak betetzea, eta baimena ematea Jon Iraola Iriondo alkate jaunari lagapen-dokumentua izenpetzeko.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales,

El Pleno Municipal, adopta el siguiente

ACUERDO

PRIMERO.- Ceder por parte del Ayuntamiento de Eibar a la Fundación Goyeneche el uso de un local de 460,83 m² construidos y 382 m² útiles sito en Torrekua, 1, 1ª planta por un plazo de diez años. Las condiciones de cesión y características del local quedan recogidas en el texto de Convenio de colaboración.

La cesión será gratuita.

SEGUNDO.- Someter el expediente de la presente cesión a información pública por espacio de quince días para alegaciones, a cuyo término, caso de presentarse alguna alegación, se resolverá sobre la misma por este Pleno, y caso contrario de no presentarse ninguna, se dará por definitivamente aprobada la cesión recogida en el punto anterior.

TERCERO.- Dar cumplimiento al resto de los trámites procedentes, autorizando al Sr. Alcalde-Presidente D. Jon Iraola Iriondo para la firma del documento de cesión.



Eta aztergai gehiagorik egon ez denez,
Alkate-Udalburuak bilkura bukatutzat
eman du goizeko hamarrak hamar
gutxietan, eta nik, Idazkari Nagusiak,
horren guztiaren fede ematen dut.

O.I. ALKATE UDALBURUA/
Vº Bº EL ALCALDE-PRESIDENTE,
Jon Iraola Iriondo

Y no habiendo más asuntos que tratar, y
siendo las nueve horas cincuenta minutos,
el **Sr. Alcalde-Presidente** levanta la
sesión, de todo lo cual yo, el Secretario
General, doy fe.

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO
Daniel Salazar Irusta